

# Meseta

SUPLEMENTO  
DOMINICAL

**La Voz del Tajo**

AÑO 1 N° 6  
27 NOV. 1988



AYER Y HOY de Castilla-La Mancha

**VIVIENDAS DIGNAS Y PLANES URBANISTICOS  
ADECUADOS AL SIGLO XX**

**DAIMIEL; VOLVER A LA VIDA**

Actualmente estos datos que en estas páginas se reflejan pueden calificarse de anecdóticos. Fueron recogidos en su día por Pascual Madoz, quien escribió el *Diccionario histórico-geográfico y estadístico de España y sus posesiones de ultramar*. La fecha de edición es de mediados del siglo XIX, por lo que resulta la descripción de dichos pueblos un tanto extraña a nuestras mentalidades.

Con partido judicial y administración de rentas que pertenece a Talavera de la Reina está situado en el centro de un llano de media legua de largo y algo menos de ancho, limita su término por el norte con el de Iglesuela, por el sur y el este con el de Real San de Vicente y por el oeste con el de Navamorcuende y Sartajada. El terreno de esta localidad no se puede decir que sea llano, pero sí bastante regular.

Tiene un clima poco sano y por esto se demuestra que las personas que allí viven, en pocas ocasiones superan la edad de 80 años. Son 131 las casas que componen su estructura urbana, todas de una sola planta y cinco varas de al-

Está situado en un valle al sur de un cerro poco elevado y confina por el norte con el de La Estrella, por el este con Mohedas de la Jara, por el sur con Campillo y por el oeste con Torre de la Mata. Comprende esta localidad una tres mil fanegas de tierra de las cuales están en cultivo la mitad, que rinden lo necesario para el consumo, quedando aún algunos productos sobrantes.

Su agricultura la componen algunos viñedos y olivares, muchos y buenos pastos. El terreno es en parte fuerte y bastante productivo, y en parte pedregoso y flojo. Su clima es un tanto enfermizo y se padecen con frecuencia dolores de costado o hidropesías. La pro-

## Almendral de la Cañada

tura comúnmente. Hay casa consistorial, pósito, carnicería, escuela de primera educación dotada con 1.100 reales de los fondos públicos, a la que asisten 30 niños. También tienen los vecinos de esta villa una iglesia parroquial situada al este que está dedicada al Salvador y una ermita donde se celebra la misa, únicamente los días festivos.

Los caminos que nos encontramos van de pueblo a pueblo y pasa por sus inmediaciones una cañada para los

ganados que van de Castilla a Extremadura. Los pinos son una de las producciones forestales que podemos encontrar sobre todo, al sur del pueblo. También encinas y numerosos y excelentes pastos se cultivan, al igual que viñedos, olivos, moreras, y otros árboles.

Los productos más frecuentes en sus huertos son cereales, bellota, vides, frutas y verduras. Hay mucho ganado vacuno, lanar, de cerda y cabrío en sus tierras. Y la industria se basa fundamentalmente en el corte y conducción de maderas, confección de tejidos para lienzos caseros y algunas carboneras.

## Aldeanueva de San Bartolomé

Este pueblo cuenta con 140 vecinos y dispone de un presupuesto municipal de 5.000 reales de los que se pagan 1.500 al secretario del Ayuntamiento. También tiene 125 casas habitadas, tres cerradas y 14 destruidas, formadas todas de tierra y barro, cubiertas de teja la mayoría de ellas y otras con retama.

Por último, componen Aldeanueva de San Bartolomé 17 calles y dos plazas, casa consistorial, pósito y escuela de primera educación a la que asisten 40 niños, dotada por ellos mismos con una pequeña retribución que es mayor o menor según el estado de sus escasos conocimientos.



## Nosotros desde la...

### MESETA

Temas de actualidad como Anchuras o lo que en su momento supuso Cabañeros aparecen a diario en los periódicos de nuestra región. Sin embargo, existen zonas declaradas reservas ecológicas, donde la naturaleza se deja admirar y los hombres no tienen acceso, que permiten que especies protegidas vivan sin peligro de extinción, como es el caso del Parque Nacional de Las Tablas de Daimiel. También un grupo de actores con una especial dedicación a los niños "Hurry Up" se mezclan entre las páginas de este suplemento de "LA VOZ del Tajo".

## Presentación

### AYER y HOY

Casas de distintas formas y modalidades aparecen a lo largo de la geografía española. Las necesidades de cada pueblo han originado que éstas sean distintas en cada región. Por eso, encontramos todavía por el horizonte castellano-mancheño casas blancas de amplios y floridos patios, que han ido cambiando por el paso de los años para convertirse en bloques de pisos donde la comunicación se ha ido perdiendo. Atrás dejamos aquellas tertulias que en los patios, al anochecer se hacían o las conversaciones que de balcón a balcón se mantenían, para dar paso a una vida más íntima y personal.

## SUMARIO

**Nuestros Pueblos.**  
Las descripciones anecdóticas de algunos pueblos de la provincia

Página 2

**La vida vuelve a Las Tablas de Daimiel.** Reportaje sobre la nueva situación en este Parque Nacional tras la desviación de aguas del trasvase Tajo-Segura

Páginas 5, 6 y 7

**Gabriel Cruz Marcos.**  
Un escultor toledano dedicado por completo a la obra monumental.

Páginas 8 y 9

**Colaboración.** Recriminaciones a Giusti

Página 10

**AYER y HOY de Castilla La Mancha.** Transformaciones e inversiones para la vivienda

Páginas 11 a 22

**Salud.** El cuidado de los labios/Peligro para las fumadoras pasivas

Página 23

**Teatro.** "Hurry Up", o la dedicación escénica para los más pequeños

Páginas 24 y 25

**Televisión.** Programación completa para toda la semana

Páginas 26 a 29

**Pasatiempos.**

Páginas 30 y 31

Entre en VOLVO desde 1.650.000 Ptas.



No todo el mundo sabe que puede traspasar el umbral de VOLVO por 1.650.000 Ptas.

Y que a cambio obtendrá algo más que un automóvil. Porque toda la Serie 300

incorpora lo mejor de la inversión tecnológica de VOLVO desde 1927. Y su proverbial seguridad, incluso a las máximas velocidades.

A partir de ahora, la excusa para comprar un VOLVO no será el precio.

S E R I E  
300  
**VOLVO**  
Respuesta Segura.

AUTOMOCION DESANFER, S. L.  
Avda. Portugal, 188. Tels. 80 04 84-80 05 09  
TALAVERA DE LA REINA (TOLEDO)



Una cría de pato colorado, el ave más característica del Parque.

## La vida vuelve a Las Tablas



En el mes de mayo del presente año se puso fin a la primera fase de derivación de aguas del trasvase Tajo-Segura destinadas al Parque Nacional de Las Tablas de Daimiel. Con esta operación, coordinada por el MOPU y el Ministerio de Agricultura, se ha conseguido el encharcamiento de casi toda la superficie del Parque, y con ello la recuperación del ecosistema y de la fauna que había ido abandonando la zona a consecuencia de la larga sequía.

El ave más característica de Las Tablas de Daimiel, el pato colorado, ha vuelto a anidar en la que era su casa, después que el agua ha cubierto el terreno reseco. Este ave ha pasado cuatro años sin vitiar el Parque, uno de los últimos reductos nidificadores. Con la sequía que azotó las tablas, se temió por la desaparición de Europa de esta rara y hermosa anátida, e incluso, por su extinción.

No han sido los patos colorados los únicos en volver al recinto natural, una larga lista de aves como las garzas imperiales, han vuelto este año, tras el largo intervalo de sequía, a poblar el paisaje de Daimiel.

Con todo esto, ya puede evaluarse positivamente el desvío de aguas hacia el Parque, sobre todo, por la recuperación cuantitativa en la fauna. Si en el año 83 se cansaron en este enclave na-

**El desvío de aguas ha supuesto la recuperación cuantitativa en la fauna.**



Las aves volvieron a anidar nuevamente al Parque esta primavera.

tural unas 45.000 aves, el pasado año se calculó un total de 4.500, y se espera que en los meses transcurridos desde principios de este año, se haya duplicado o triplicado este número.

Un manto de vegetación, humedad y verdor ha vuelto a cubrir Las Tablas de Daimiel, atrayendo nuevamente a su avifauna tradicional, cerca de cien especies distintas. En el mes de julio el agua encharcaba ya el noventa por ciento de la superficie total, apropiado por las abundantes lluvias que se habían sucedido durante los meses de mayo y junio. Aun así, en un año de lluvias especialmente intensas como éste, el agua procedente de las lluvias apenas supone el treinta por ciento del caudal hídrico que ha vuelto al Parque. El restante setenta por ciento ha sido aportado por los ríos Cigüela y Guadiana, pudiendo considerarse como un rebosadero del cauce de estos dos ríos, que por esta zona tienden a sumergirse. Las intensivas extracciones de los regadíos de la zona hicieron que estas aguas dejaran de aflorar en Las Tablas, lo que unido a la pertinaz sequía que agotó el cauce del Cigüela antes de que sus aguas llegaran al Parque, agravó la situación. La aportación de este río es de una especial trascendencia para la vida de Las Tablas, ya que genera en sus limos ricos nutrientes que atraen a la mayor parte de las especies que allí habitan.

**La aportación del río Cigüela es de especial trascendencia para la vida de Las Tablas.**

Pero aunque fuera el agotamiento del Cigüela el hecho que acabara de desencadenar la tragedia, sobre este Parque Natural, también a él se debe su actual recuperación, gracias a la transfusión de caudales desde las aguas del trasvase Tajo-Segura, hasta las secas lagunas de Daimiel. La operación dio comienzo el pasado 29 de febrero con la derivación de agua desde

el acueducto Tajo-Segura, al inmediato arroyo de Valdejudíos, afluente del Cigüela. Para ello se dotó al acueducto de dispositivos de regulación y desagüe y de rampas que le enlazaban con el cauce receptor. Fue la Confederación Hidrográfica del Tajo la que ejecutó las obras, presupuestadas en principio en unos setenta millones de pesetas. Además, el MOPU procedió a la





Tras el primer desvío de aguas la superficie encharcada se aproximó a los niveles ideales.

limpieza y desbroce de los cauces de Valdejudíos y Cigüela para que pudieran soportar caudales superiores a los que circulan.

Esta primera fase de derivación de aguas a Las Tablas concluyó el pasado 5 de mayo, de las cuales más del 75 por ciento acabó en las lagunas del Parque, triplicándose la superficie encharcada desde primeros de año hasta junio, hasta proximarse al óptimo que se considera aconsejable.

En el curso del Cigüela se dispusieron nueve puntos para el seguimiento y control de las aguas derivadas, que permiten detectar las posibles pérdidas y mejorar las futuras operaciones. Esta red se mantendrá mientras persistan las necesidades de derivación de aguas hacia el Parque.

De los aproximadamente 80 pozos que existen en el curso del río, en 20 de ellos se efectúan controles periódicos para conocer las posibles pérdidas o ganancias de caudal por infiltración en los filones acuíferos conectados con los cauces. De los datos obtenidos con este control se desprende la sincronía entre el caudal sumergido y el de superficie, ya que los niveles de los pozos ascendían en el transcurso de la derivación.

Para determinar posibles variaciones en la calidad de las aguas del Cigüela tras el aporte procedente del Tajo-Segura, se ha dispuesto una red de control químico con diez puntos superficiales y nueve en pozos, tomando semanalmente muestras que luego se analizan en el laboratorio de la Comisaría de Aguas de la Confederación Hidrográfica del Guadiana. Tras estos análisis, se ha comprobado que el proceso de derivación apenas ha influido en la calidad del agua y que los índices de contaminación se mantienen bastante bajos.

Los buenos resultados de la primera fase de este programa de derivación de aguas, permite creer que este año no será necesario agotar el volumen máximo de trasvase permitido en la ley que regula la derivación de aguas del Tajo-Segura al Parque, fijado en los sesenta hectómetros cúbicos en el curso de seis años y en un máximo de 30 en un solo año.

Toda esta operación tiene carácter experimental y se trata sólo de una medida de urgencia que se ha considerado la más eficaz para recuperar los ecosistemas del Parque, "compromiso ineludible del Estado", según se fijó en la ley antes citada.

Fotos y textos cedidos por el MOPU

## Viaje al centro del futuro.

Venga a conocer el mundo de los ordenadores IBM Personal System/2®: el futuro de la informática personal. Tenemos un regalo seguro para usted.

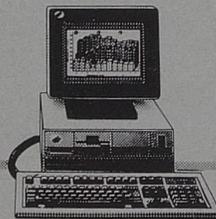
Y si realiza su compra antes del 10 de Diciembre, participará en un sorteo de 50 viajes para dos personas a Florida para visitar la NASA y Epcot Center en Disneyworld. La ciudad del futuro.

© IBM, 1988.



**DATACONTROL, S.L.**

S. Esteban, 1. Telef.: 80 39 12 - Talavera de la Reina (Toledo)



® IBM Personal System/2 es marca registrada de IBM Corporation.



# ¡Hola!

Bajo este símbolo, el de la Caja de Pensiones ("la Caixa"), usted va a encontrar todo aquello que necesita para su dinero.

Encontrará un sólido historial que, iniciado en 1904, nos ha convertido en la primera Caja de Ahorros de España, con más de 1.200 oficinas, y la sexta del mundo.

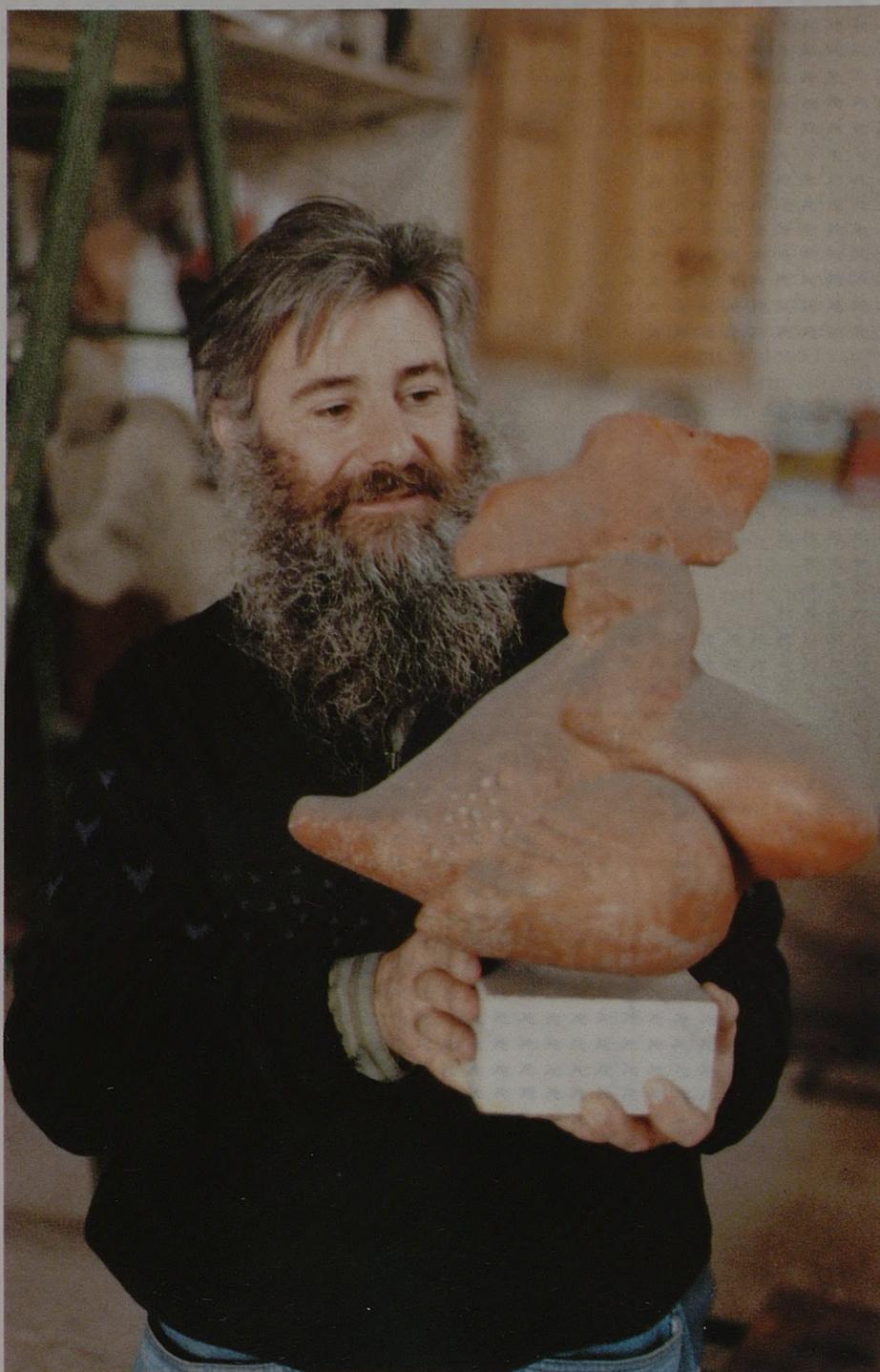
Encontrará una amplia gama de servicios, que

comprende desde los productos de ahorro más tradicionales a los más innovadores. Y las inversiones más rentables. Sea cual sea su interés, siempre obtendrá los mayores beneficios.

Y encontrará seguridad.

Venga a conocernos a la oficina de la Caja de Pensiones que tenga más cerca.





## **CRUZ MARCOS: la escultura en el paisaje**

Gabriel Cruz-Marcos es un explorador de nuevos caminos para plasmar en su actividad. Este escultor selecciona, para componer sus obras, diversos materiales como son el hierro, el bronce y el barro, en la búsqueda de determinados efectos expresivos, introduciendo, con manual de operación, una forma concebida en la mente, con el objeto de transmitir al contemplador una emoción estética.

Nacido en Nambroca, se inició a la edad de 13 años en la Escuela de Artes y Oficios de Toledo. "Mis caminos en el campo profesional están arraigados a una corriente puramente figurativa y tradicional, investigando las obras de otros escultores; he creado una corriente personal a través de mi idiosincrasia social y espiritual".

La contemplación de pinturas rupestres en el norte de España, le influyó notablemente para modelar algunas de sus esculturas más queridas de Gabriel, como son "La Gallina" o "La Mujer del Azafrán"; plasmando estos seres de Castilla con formas onduladas brillantes.

Conocida la obra de Alberto Sánchez, se identifica de lleno con ella y con el surrealismo escultórico, tomando contacto con las formas naturales para dotarlas de un instinto plástico.

Para procurar satisfacerse y llenar los vacíos del Arte Universal, se abrió para Gabriel Cruz-Marcos una nueva posibilidad, "la escultura del paisaje". Cerros, rocas, árboles y peñascos adquieren volumen en las diestras manos del escultor, en un impulso creador aplicado al sentimiento y al recuerdo de Toledo y su entorno rústico. La finalidad expresiva responde tanto al pensamiento del artista como a la cultura en que se crea.

En 1970, Cruz-Marcos se inicia en el arte tradicional de la forja y la técnica del repujado, dominando el laminado en todas sus dimensiones. Utiliza el hierro como elemento primordial en sus obras, además del bronce, el poliester y el "ferrocemento", material formado por una mezcla de cemento y virutas de hierro, creación propia del artista. Este espacio, coincide con la "etapa vegetal", producto de la observación e interés por el movimiento y la forma de las plantas, arte conceptual, basado en la investigación de la naturaleza.

Cruz-Marcos ha hecho realidad la ilusión de todo escultor, "hacer obras monumentales en grandes dimensiones", en su pueblo natal se yergue su "Monumento a la Constitución". En Hellín y en un entorno paisajístico en el que participa la naturaleza y la modificación tecnológica, está emplazada "Savia viva", una escultura de más de ocho metros de altura esculpida en hierro y bronce, que representa un árbol descrito conceptualmente.

Así mismo, tiene entre manos ahora, la elaboración de otra obra monumental que se ubicará en la carretera de Murcia-Cartagena, denominada "Fuente de vida". Pretendo ser una alegoría a los regadíos del trasvase Tajo-Segura y simboliza los tres elementos del plan hidráulico: agua, acequia y planta vegetal.

En su evolución artística ha utilizado siempre una temática basada en el medio que le rodea. La finca "Calese-



**"Cerros, rocas, árboles y peñascos adquieren volumen en las diestras manos del escultor, en un impulso creador aplicado al sentimiento y al recuerdo de Toledo y su entorno rústico"**

”, situada en un enclave rústico, a un centenar de metros de Nambroca, sirve de morada a la familia Cruz-Marcos, compuesta por Cristina, su mujer, sus dos hijos, Gabriel y Alberto y un par de mastines que no permiten la entrada a curiosos.

La finca está rodeada de "obras de arte", unas pertenecientes al que podríamos llamar paisaje vivo, árboles frutales y productos hortícolas y otras que conforman el paisaje inerte, compuesto por las imágenes retenidas por el artista a lo largo de los años y que

ofrecen un volumen estético trabajado a golpe de martillo, cincel y fragua. "Cuando paseo por el campo, su visión me sugiere piezas escultóricas, me hago entonces un apunte de cuatro trazos con el fin de fijar la idea, para más tarde plasmarla en mi obra".

En una nave adjunta a la casa se encuentra el taller donde Gabriel Cruz-Marcos transforma su voluntad y la creación mediante técnicas habituales. "Dedico menos horas de las que quisiera a la escultura; necesito en primer lugar de inspiración para la búsqueda de temas o la invención de materiales, a esto hay que sumar el tiempo que se tarda en ejecutar la obra propiamente dicha".

La otra vertiente de Gabriel Cruz-Marcos es la de profesor de la Escuela de Artes y Oficios de Toledo, labor que le mantiene ocupado 30 horas semanales. En ella, imparte materias relacionadas con la forja en general y con los metales: repujado y cincelado. El escultor nos señala que los alumnos, en su mayoría, son varones, ya que se requiere preparación y fortaleza física pues el trabajo es muy duro, no obstante se encuentran entre nosotros tres mujeres este año".

Las obras de este escultor toledano han recorrido desde 1975 numerosas exposiciones internacionales, en países como Japón, Suiza y Lisboa y también casi todas las provincias españolas. Entre los premios más importantes que ha recibido a lo largo de sus quince años de carrera artística, destacamos la Mención de Honor de Alfonso X en Toledo. Ha sido merecedor del Primer Premio para el Monumento al Descubrimiento en Huelva y consiguió durante dos años consecutivos en 1987 y 1988 los Premios de Castilla-La Mancha. Sus esculturas se encuentran repartidas en colecciones privadas de España, Japón, Suiza, Alemania, Estados Unidos, México, Portugal y Perú.

En opinión de Cruz-Marcos, Toledo debería además de asumir su herencia artística, introducir elementos de vanguardia. "Existe un proyecto que presentamos en su día a las autoridades locales, en el que se introducía la idea de emplazar diferentes obras artísticas en el Paseo de Recaredo, entre la Puerta del Cambrón y la Puerta Bisagra. Pero esta iniciativa no se acogió con mucha simpatía, ante el temor infundado de distorsionar el conjunto arquitectónico".

No obstante, aunque algunos de los proyectos se queden en la estacada, al menos de momento, la producción de Gabriel Cruz-Marcos sigue adelante, sus obras formarán parte del paisaje en muchos otros lugares de nuestra geografía, para el deleite del contemplador presente y como un legado para el futuro.

Textos: Carmen C. CARLAVILLA  
Fotos: Carlos MONROY

En el estribo y en la arena

## Las recriminaciones a Giusti

Ultimamente, Giusti, con estas neblinas otoñales que nos envuelven cada mañana estás un poquito inquieto. No sé si es que la vecina te pone nervioso, con esos besitos en el hocico, o es que has vuelto herido por Cupido tras estar desenterrando huesos con tus patatas en compañía de Pepa, esa perrita que te hace mover mucho la colita últimamente.

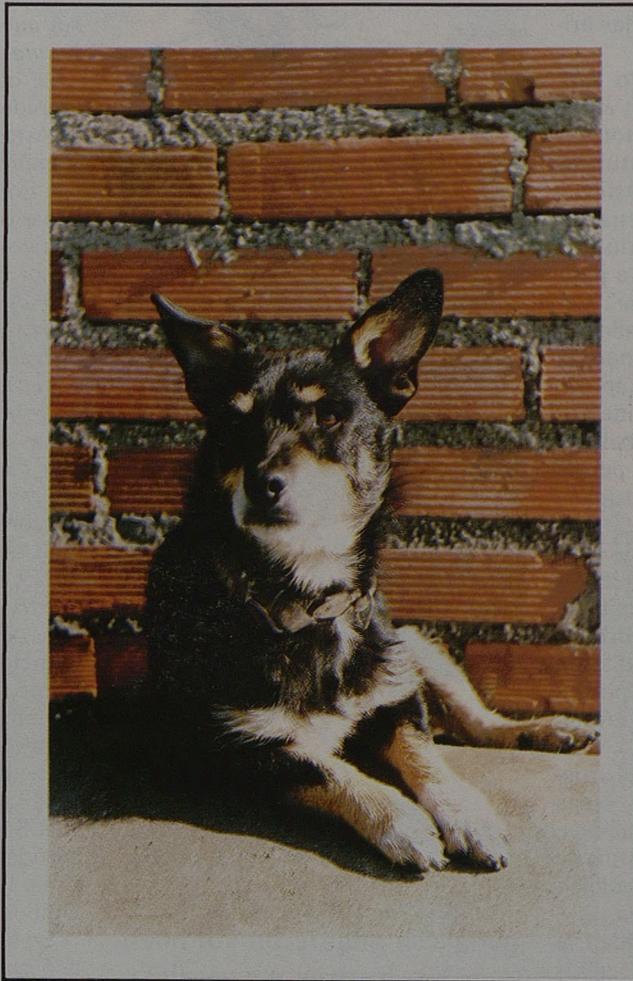
Como te iba diciendo, Giusti, estás en un estado que no te puedes imaginar. Tú no sabes nada de huelgas generales, de dimisiones en los partidos políticos, de terrorismo y de todos esos problemas que avanzan abrazados a una sociedad que dicen estar hecha por hombres de inteligencia. Giusti, no abandones tu cesta por acceder a ningún despacho y en vez de escuchar o leer a los políticos te aconsejaría que miraras hacia el cielo para intentar descifrar lo que te mandan a decir las estrellas.

Evidentemente, no puedo decir que los humanos llevamos una "vida de perros", pues vuestra vida, Giusti, es mucho mejor que la nuestra. Y te he escrito estas líneas, inquieto Giusti, cuando a lo mejor tienes una de tus patas negras en el estribo. Bueno una la tendrás en el estribo y otra en la arena, porque —tal y como comenté con la vecina— aún no has tomado una decisión.

Si decides quedarte entre nosotros y quieres seguir paseando por el descampado conmigo, bienvenido seas y si, por contra, decides dejar a un lado mi compañía y abandonar tu cesta, tan sólo te deseo todo tipo de venturas. No sé cómo te recordaré, pues como sabes yo ya he disfrutado —y a veces penado— con la presencia de otros animales de compañía. Pero tú sabes que mi fuerte corazón —que algunas, como mi vecina, me atribuyen— ya se ha acostum-

brado a este tercio de varas que de vez en cuando te asesta la vida en esta corrida de la supervivencia.

De siempre, inquieto Giusti, he pensado que deseas situarte en ese ribazo que me ladrabas el otro día en el barrio, pero soy consciente que tú en esa cesta, que está en mi casa, has soñado



De siempre, inquieto Giusti, he pensado que deseas situarte en ese ribazo.  
CARCHENILLA.

varias de tus mejores epopeyas y has comenzado a fabricar muchos sueños que esperas que se hagan realidad. Lo que sí que se ha hecho realidad es que has tenido todo mi cariño y el de la vecina y que —dentro de mi constante presunción— habrás aprendido algo de este escritor de relatos que, al menos, se está abriendo hueco en este semanario.

El otro día —cuando estábamos en lo alto de la loma— me pediste consejo sobre tu cambio de residencia y tus ganas de conquistar otras tierras en las que brilló el Campeador. Tú sabes, Giusti, que es muy difícil ofrecer consejo, tal y como lo refleja Calderón de la Barca en su obra "El alcalde de Zalamea". Por la vida hay muchos Pedro Crespo, pero también hay capitanes de Tercios, chicas ultrajadas y demás personajes de tan grandiosa obra.

Tú sólo debes de posar con cuidado tus patatas negras; dejar de mover la colita cuando se precie y apartar tu inocente hocico de esas personas que gustan de dar patadas en vez de tender la mano. Giusti, eres el fiel reflejo de ese dicho que habla de que cada uno es él y sus circunstancias. Yo, de alguna forma, comprendo las tuyas y no quiero pasarte factura por haberte dejado la cesta y ofrecerte mi cariño. Espero que siempre entiendas que en esta zona está un hombre que no quiso utilizar un ramal para controlarte, pese a que ya venías con un collar puesto, sino que utilizó el cariño y su docencia para estar contigo y guiarte por un sendero nada fácil.

Y para despedirme —como sabes que a mí me gustan ciertas coetillas— te diré que anoche tuve una pesadilla que me interrumpió uno de los pocos sueños que se inició sin tener el estómago lleno de cerveza o de ron, por aquello de que ya he iniciado el sobeteado régimen. En ese sueño me encontré con un perro; un perro de tu color y muy parecido a ti y cuando se iba acercando a mí, decidí matarlo con una pala de las que utilizan los albañiles. ¿Significará esto que te he cerrado la ventana de mi amistad tras tu marcha?

Juan ICAZA

# AYER y HOY

## *de Castilla-La Mancha / 6*



Fotos Ayer y Hoy de Castilla-La Mancha. ALVARO RUIZ

Los grandes portales con sus pórticos claveteados han pasado a ser puertas acristaladas o de madera pero de menores dimensiones. Los pisos bajos de pocos dormitorios y grandes cocinas, donde se solía reunir toda la familia, han desaparecido para convertirse en pisos más funcionales con 3 ó 4 dormitorios, que sirven en muchos casos únicamente para dormir. La mejora de la calidad de vida ha influido como en otros aspectos sociales a conseguir un mayor acondicionamiento en las viviendas, lo que ha supuesto también una mayor incomunicación entre los vecinos con la consiguiente protección de la vida íntima y y privada.

*de las grandes cocinas a los pisos funcionales*

**La Voz del Tajo**

## AYER

Las necesidades de estos pobladores de Castilla-La Mancha supusieron una forma de vida con unas características determinadas. Todas las ciudades poseen una gran riqueza arquitectónica en su interior y por ello las casas allí ubicadas necesitan no alterar, ni romper el orden supuesto. También estos pueblos blancos y distantes unos de otros sirvieron de inspiración para muchos escritores como Azorín, o el propio Cervantes. Dentro de la vivienda castellano-manchega era la cocina o cuarto de estar, la habitación más importante porque también se utilizaba como lugar de reunión para la familia. Allí hablaban por la noche de lo que había ocurrido durante el día, o todos juntos leían algún libro al calor del fuego. Al ser un pueblo agrícola y ganadero necesitaban lugares dentro de sus propias casas donde almacenar el grano y la cosecha, o donde guardar los animales y aperos de labranza. Para ello, utilizaban el corral y la cuadra.



### Paredes enjalbegadas que subsisten

Los pobladores de esta región, como en cualquiera otra parte del país, adecuaron la construcción de sus viviendas al terreno donde se implantaron así como a las actividades que realizaban para vivir. Castilla-La Mancha, caracterizada principalmente por el desarrollo de actividades agrícolas y ganaderas, y condicionada por características climatológicas y geográficas heterogéneas acumuló una variada gama de expresiones en lo que a estas viviendas se refiere.

Los habitantes de La Mancha se reúnen en pueblos grandes y distanciados, como corresponde a una tierra poco acogedora y que exige una agricultura de amplias extensiones. Dominan en sus formas las calles largas y alineadas y las plazas con soportales de madera o piedra, entre las que destacan la de Almagro o Tembleque. Muchos de estos pueblos manchegos o periféricos de la región tenían casas blancas y muy bajas, la mayoría de una sola planta y se agrupaban en calles de trazado poco tortuoso, muchas veces anchas, con holgura para que discurrieran carros, caballerías y rebaños.

Los materiales de construcción más empleados son la piedra y el barro, si bien la madera es también utilizada en galerías y portadas; en algunas zonas

como en Toledo se emplea en abundancia el ladrillo. Las portadas y los zócalos suelen combinarse en colores azules y rojizos.

#### Paredes encaladas

La casa tipo solariega es muy amplia y consta de dos partes diferenciadas en planta y no en altura; la vivienda propiamente dicha, y la zona destinada al trabajo y a los animales. Ambas se disponen en torno a un espacio abierto, patio en el primer caso, corral en el segundo. La entrada se hace por una amplia portada situada en la fachada principal. Un zaguán empedrado conduce al gran patio, provisto de pozo y acceso a las bodegas, y frecuentemente rodeado en el piso superior por una galería de madera sostenida por columnas. En torno a él en planta baja, se abren los dormitorios y la cocina con chimenea de campana. Esta es una de las habitaciones más importantes de la casa, incluso la más importante porque en ella se desarrollan buena parte de las relaciones cotidianas, allí toda la familia reunida contaban las aventuras del día. El corral posterior, cerrado por altas tapias enjalbegadas, da paso a amplias cuadras y cohiqueras, sin que falten la parra, el pozo y una gran portada para la entrada de carros y galeras. La



bodega es subterránea lo que provoca que sus respiraderos se abran bajo la misma calle, ésta tiene monumentales tinajas en su mayoría de Villarrobledo o Colmenar de Oreja, pero el paso del tiempo ha hecho que se conviertan en depósitos de cemento.

Las casas de los asalariados eran bastante más pequeñas, ya que no necesitaban de esta amplitud ni funcionalidad para el trabajo. Por ello, suelen carecer de portada y el patio es pequeño, incluso hay veces que éste es a la vez patio y corral. La casa de labor consta de los mismos elementos que la urbana, pero en el campo no es preciso adaptarse a un trazado y pueden desarrollarse con mayor libertad e inquietud. A este tipo de casas se les llama también quintería, en la que se pueden observar dos tipos de viviendas: las utilizadas permanentemente por los dueños y las ocupadas por los trabajadores. Mayoriales y gañanes solían habitarlas de lunes a sábado al igual que esporádicamente los segadores y vendimiadores que venían cada año. Estas por tanto, responden con la máxima funcionalidad al tipo de actividad rural y a las sensibles distancias entre los campos de trabajo y los núcleos de población.

Estas casas blancas y enjalbegadas sirvieron a autores como Azorín de inspiración para sus libros. En otras

ocasiones eran viviendas señoriales como la que nos describe en Esquivias, donde se supone vivió Catalina de Palacio Salazar, mujer de Cervantes. A pesar de que en la actualidad estos pueblos azorianos que desarrollaban un encanto humilde, por tener una gran belleza natural se están convirtiendo en tristes despojos de suburbio. Cada día que transcurre estos pueblos se encuentran más desfigurados. Por un lado, se va abandonando la cal, se hacen construcciones de ladrillo hueco, lo que proporciona un desagradable aspecto para la vista. Las viejas puertas de madera claveteadas se están convirtiendo en portones de chapa. Otras veces es el alzado de varios picos lo que nos provoca una extraña sensación. Por ejemplo, en Quintanar de la Orden se ha tapado la Torre de la Iglesia con un edificio. De esta forma, crecen localidades como Los Yébenes, Sonseca, Valdepeñas, etc..., sin hacer ningún caso de las reglas urbanísticas.

La casa alcarreña suele ser de dos plantas, con el tejado a dos vertientes, de un tono grisáceo. Incluso, hay veces que no se revocan los muros, que apenas cubren el entramado de escalera. Unos pilares de mampostería caliza o cal y canto encuadran la fachada en las esquinas. Por un lado estas viviendas dan a la calle, que suelen ser tortuosas y desiguales, o a la carretera, y por el

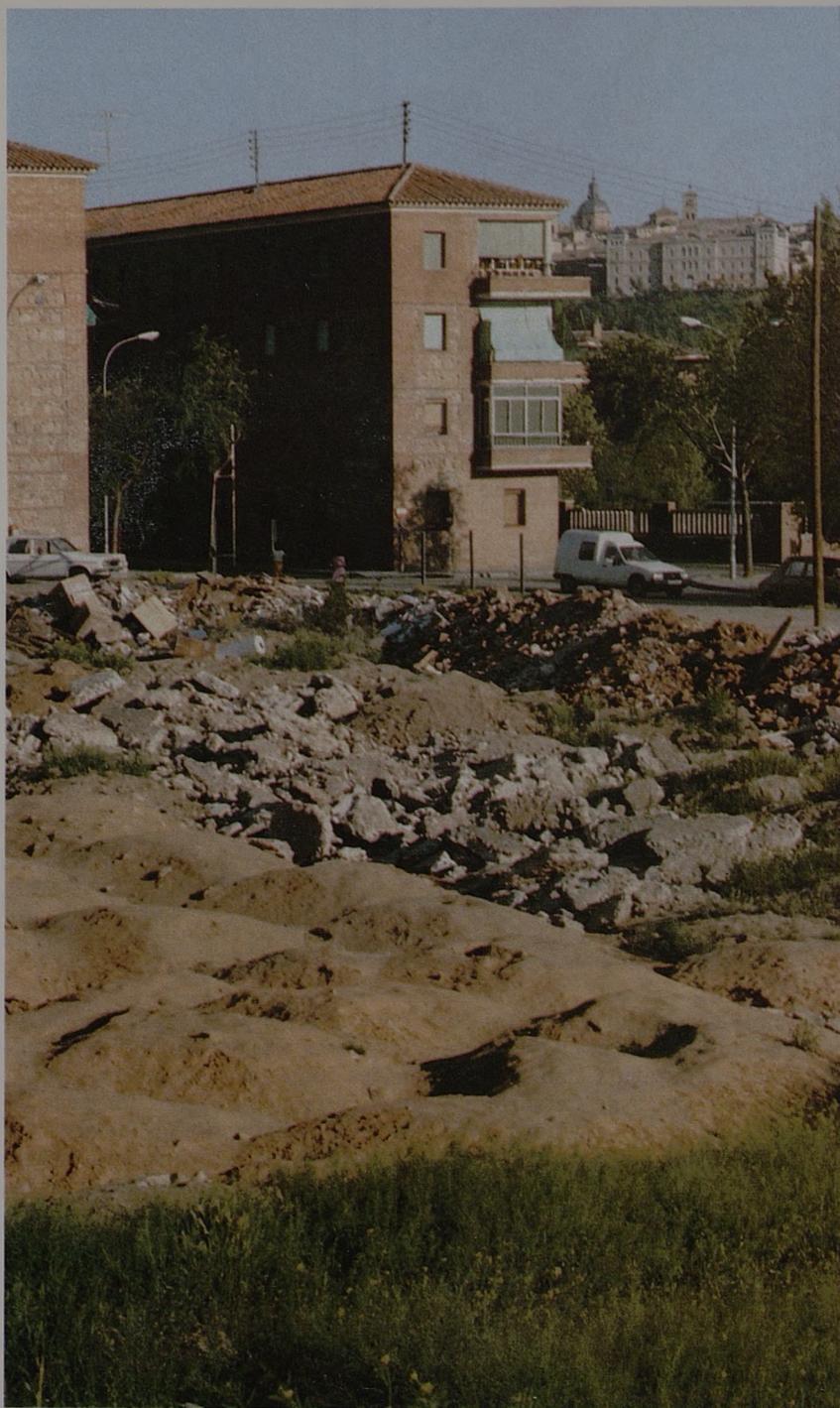
opuesto al corral, en el que se guardan los aperos, está el pozo y viven los animales domésticos. En verano y otoño una parra alegra el exterior de la vivienda. En el interior los tabiques son de tierra y yeso. La cocina se encuentra en la planta baja, mientras que las habitaciones están en el piso de arriba, con techos bajos, pequeñas alcobas y recudidos huecos en el exterior. Toda la vigería es de madera tosca del país, sin labrar apenas, al descubierto, de pino, que viene por los ríos de los montes de Cuenca o, en las casas más pobres de olmo, sauce o roble. En las villas antiguas de abolengo, como Pastрана, Almonacid, Brihuega y Cifuentes, hay viejas casas de entramado de madera.

#### **La piedra, elemento fundamental**

La Serranía de Guadalajara y Cuenca ha dado lugar también a un tipo de casa peculiar, que emplea la piedra en abundancia. Buscando el aislamiento del frío, la casa es muy baja y el tejado a dos vertientes. En algunas zonas se utiliza con especial interés la pizarra que nos recuerda arquitecturas características de paisajes norteños.

La provincia de Guadalajara puede considerarse como una de las más bellas de España, porque posee una serie de villas y aldeas que tienen un alto interés artístico. A pesar de que la ciudad

## AYER



es completamente insignificante desde el punto de vista monumental conserva joyas arquitectónicas dentro de su provincia. En las casas de estas aldeas existe una arquitectura más ornamental, sin por eso perder sus raíces vernáculas. Así lo demuestran las casas entramadas con balcones y aleros de madera de gran riqueza que encontramos en Atienza, Sigüenza, etc...

Cuenca también participa de estos tres tipos de casas, si bien se puede señalar algún rasgo característico y distintivo como la importancia de las rejillas y el uso del tejadillo a dos vertientes para proteger puertas.

La provincia de Toledo, claramente manchega en su parte oriental, experimenta al oeste la influencia de la casa extremeña. Esta posee dimensiones más pequeñas, sus fachadas son blancas, sin nada que normalmente indique la separación de pisos. Es frecuente la entrada en arco y el zaguán abovedado, elementos ambos que conducen a un pasillo central al que dan las habitaciones y el patio posterior.

### Construcciones atípicas

Existen otras construcciones inmortalizadas en obras como "El Quijote"; los molinos de viento, importados de los Países Bajos en el siglo XVI aproximadamente. Su función es la de moler el grano y solían estar en las afueras de los pueblos. La necesidad de mover sus aspas hacía que en muchas ocasiones se encontraran en algunos alojamientos donde soplaba mejor el viento. Sus siluetas, aunque reconstruidas y destinadas a usos distintos al original, se alzan todavía en los paisajes de Campo de Criptana, Consuegra o Mota del Cuervo.

Las ventas, también son recuerdos de las leyendas cervantinas. Surgían a lo largo de las rutas y se componían de dos plantas. Estas ventas y posadas no se distinguen mucho de esta arquitectura entre urbana y rural que es la castellano-manchega. En la planta superior se encontraban las habitaciones, y en la inferior la cocina, los corrales, patios, cuadras, pajares, etc... Muchas veces trajinantes y arrieros, labriegos y pastores, dormirían en las cuadras o en los aposentos oscuros encima de poyos, o sobre esteras de esparto o lechos de paja.

Una de las construcciones más características de La Mancha es el bombo, refugio abovedado de forma circular, dotado de hogar y chimenea y con la puerta como único hueco. En su mayoría tienen notables dimensiones para poder ser utilizados para pernoctar durante las faenas agrícolas. Todavía quedan ejemplos en la zona de viñedos que hay entre Socuéllamos y Tomelloso.

También pueden citarse refugios de piedra en otros lugares, que tienen pa-



**Su familia  
se lo merece.  
¡Consígalo!**

**Chalets de 210 a 325 m<sup>2</sup>  
desde 17.188.000 pts.  
(en parcela de 500 m<sup>2</sup>)**



**LAS PRADERAS**

**Un estilo y calidad únicos**

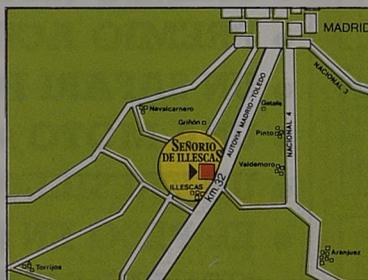
**Km. 32 Autovía Madrid-Toledo**

Dentro del Conjunto Residencial SEÑORIO DE ILLESCAS, una gran ciudad-jardín que contará con amplias zonas residenciales, comerciales, culturales y deportivas con más de 1,5 millones de m<sup>2</sup> de parques y jardines, estamos construyendo la Urbanización LAS PRADERAS.

Está compuesta de 4 manzanas de chalets adosados, con parcela propia de 250 m<sup>2</sup> y con una zona ajardinada común, piscina, tenis, parque infantil y jardines de ocio entrelazados por hermosas zonas peatonales.

Los chalets, con sistemas de seguridad integrados y cuyas superficies oscilan entre 210 y 325 m<sup>2</sup> tienen un esmerado diseño de fachada e interiores y unas cuidadísimas calidades entre las que destacan:

- Aislamiento térmico y acústico con doble acristalamiento climait en toda la vivienda.
- Carpintería exterior en madera noble barnizada e interior barnizada y lacada.
- Suelos de tarima en zonas nobles y moquetas en dormitorios.



- Chimenea francesa de mármol en salón.
- Baños y aseos totalmente en mármol.
- Calefacción central por propano con control termostático en cada planta.
- Cocina totalmente amueblada.
- Presistema de seguridad y puerta de acceso blindada.
- Televisión vía satélite.

- Jardines totalmente terminados para cada chalet.
- Piscina y tenis.
- Barbacoa en jardín.

Información en la oficina de ventas de la propia Urbanización Km. 32 Autovía Madrid-Toledo,  
Tels.: (925) 51 34 00 - 51 34 04

**DEPROSA**

Pedro Muguruza, 5 - 1º — 28036 Madrid  
Tels.: 259 30 03 - 04

CONTAMOS EN ESTA REALIZACIÓN CON:

**UNION FENOSA**

Proporciona la energía eléctrica en toda la urbanización

**RENFE**

colabora en la instalación de estación de ferrocarril propia en la urbanización

**Campsa**

Área de servicio con gasolinera en la urbanización

**REPSOL**

Servicio de gas propano a pie de cada parcela.

**BUTANO**



**SEÑORIO DE ILLESCAS**

# Y DE GOLPE HA LLEGADO



**Serranillos Playa**  
Su casa del lago



**Garcipiel**  
Mayor de Piel  
Almohadón y fábrica  
Ahorro de lujo  
Exposición y venta Trinidad, 14. Telef. 22.9712 Toledo



**El Club RACE de todos  
los automovilistas**



**Puertas Mavisa**



**Lindo Mobel**



**ARTESANIA TALAVERANA**



**RENFE**



**grupo  
SANCHEZ INFANTE, S.A.**

JOSE ABASCAL, 55  
MADRID




**¡EL VO...**  
**EL C...**  
**¡MAS DE 10 MILLONES**

- UN APARTAMENTO-DUPLEX EN SERRANILLOS
- UN COCHE RENAULT
- UN ABRIGO DE VISON DE LA FIRMA GARCIPIEL
- PREMIO ACUMULADO EN METALICO DE LA RIFA
- PREMIO ACUMULADO EN METALICO DE PUEBLO
- UN SAFARI POR AFRICA, PARA CAZADOR Y ACOMPAÑADO
- UNA MOTO HONDA CEDIDA POR R.A.C.E.
- UN TRESILLO EN PIEL DE DOS PIEZAS (MUEBLES TALLADOS)
- EL PESO EN JAMONES DEL MATRIMONIO GANADOR
- CRUCEROS PARA DOS PERSONAS DE 7 DIAS DE VIAJE
- UN ORDENADOR PERSONAL AMSTRAD PCW 8256
- VAJILLA 12 PERSONAS DE CERAMICA (56 PIEZAS)
- LOTES DE CAJAS DE VINO Y QUESOS (VINOS Y QUESOS)
- CHEQUETRENES PARA VIAJAR MILES DE KILOMETROS

Ahórrese gastos y molestias depositando su boleto en cualquiera de las 159 oficinas de la



**CAJA D...**

# Y PORRAZO ¡El Vozinazo!

# Vozinazo!!

## CONCURSO MILLONARIO DE La Voz del Tajo

EL DIARIO DE LA PROVINCIA DE TOLEDO

**EN PREMIOS!!** participa y corre **La Voz**

**OS PLAYA, DE INOSA**(AMUEBLADO POR LINDO MOBEL)

CAJA DE TOLEDO

RTAS MAVISA

PAÑANTE (SEÑORIO DE ILLESCAS)

LAVERA)

(HERMANOS ALIA)

E DURACION (TRANSMEDITERRANEA)

(MECANOGRAFICAS SANTA BARBARA)

ZAS) DE ARTESANIA TALAVERANA

UNTERO Y QUESOS CORCUERA)

EN FERROCARRIL (RENFE)

**COLABORAN**  
RADIO TAJO  
RADIO-TALAVERA  
ANTENA-3 TOLEDO  
RCE TOLEDO  
RCE TALAVERA  
RADIO TOLEDO



South African Airways

**E TOLEDO** *Al servicio de Castilla-La Mancha.*

**RENAULT**  
PROMOCION DE CONCESIONARIOS EN:  
Toledo: Antonio Garcia Fernández, S.L.  
Talavera: Santurino y Cia., S.A.  
Torrijos: Auto Martín Andino, S.L.

**SEÑORIO DE ILLESCAS**  
pensamos en su futuro

S.a.  
de muebles  
de talavera.

Mecanografía Santa Bárbara, S. L.

**Hermanos Alia, S.L.**  
Especialidad en JAMONES SERRANOS

TRANSMEDITERRANEA

Yuntero <sup>vinos</sup>

**CORCUERA**  
LA MAGIA DEL QUESO

SEUR  
Servicio Urgente de Transportes

TOLEDO  
C/ Sierpe, nº 3, 3ª Planta  
Teléfono 21 16 37



TALAVERA  
Portiña de San Miguel, 47  
(Entreplanta)  
Teléfono 80 85 57

**El Club de todos  
los automovilistas**



Mayor de Pielas  
Almacén y Fábrica  
Añoover de Tajo

Exposición y venta Trinidad, 14 Telef: 22 97 12 Toledo

recida forma a las neveras, con la única diferencia que en su interior hay un pozo en el que se solía guardar la nieve apisonada que servía para mantener los alimentos.

En el valle de Alcudia se podían ver chozos construidos por los pastores. Por la zona de Guadalajara sin embargo, eran corrientes las tinadas para guarecer a los rebaños del mal tiempo, mientras que el pastor se cobijaba en un habitáculo con falsa bóveda situado en uno de los ángulos.

Otra de las peculiaridades de estas tierras castellano-manchegas es la construcción de viviendas subterráneas, que unas veces se abrían sobre laderas, como las casas-cueva de Chinchilla, éstas no tenía esta construcción por problemas de miseria, sino más bien para poderse adaptar a los cambios climatológicos que se sucedían en la zona. Hoy en día, están siendo readaptadas para convertirse en modernos apartamentos o estudios.

Villacañas y Tembleque son sin duda los ejemplos más conocidos de casas excavadas en el suelo, y son denominadas silos. Son unas viviendas subterráneas, a modo de vuevas, que se encuentran situadas en ambos márgenes del río Algodor. Están excavadas en las laderas del valle, mostrándose en la parte frontal una serie de remates arquitectónicos de gran belleza, de trazado y compenetración con el medio circundante; en el interior se distribuyen desigualmente las habitaciones humanas y las cuadras de animales de tiro o de labor. Probablemente su función sería la de servir de refugio y hábitat a los hortelanos del valle o a pastores de la zona, función ésta que aún realizan al estar los núcleos urbanos alejados del valle y necesitar el ganado un cuidado continuo; los agricultores actualmente prefieren construir casas de adobe y teja, chozos o chinforreras en la parte llana del valle.

Al silo nos introducimos por una puerta que o bien está expuesta a la intemperie o bien está protegida por un breve pasillo que irá disminuyendo. Su disposición es inclinada para rebajar el nivel del suelo, protegiendo al mismo del agua exterior por un pequeño umbral de yeso, y cubriéndose con una bóveda descendiente del mismo material.

Al entrar suele haber una gran cavidad central, abovedada, con contrafuertes y arcos fajones los más grandes, en donde la mayoría sitúan pesebres para las caballerías por la mayor ventilación y amplitud. Otras, en la sala, sitúan aquí el hogar y los utensilios de estar, en muchos casos también servían para dormir. Solamente en los acondicionamientos actuales, cuando las caballerías de labor o tiro no son necesarias, las cuadras se habilitan también como lugares dormitorios.



## Superando las condiciones de vida

La Constitución Española aprobada en 1978 acoge en el artículo 148.1.3º, la ordenación del territorio de las autonomías, junto al de urbanismo y vivienda, materias sobre las cuales cada Comunidad Autónoma podrán asumir algunas competencias. Precisamente en el Real Decreto publicado el 30 de marzo de 1984 proyecta el traspaso de funciones y servicios del Estado a la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha en materia de patrimonio arquitectónico, así como el control de la calidad de la edificación y de la vivienda. Para conseguir la transferencia de una parte de la intervención administrativa en edificación y tener un detallado conocimiento de las acciones y del patrimonio del Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda (IPPV), organismo autónomo del Ministerio de Obras Públicas (MO-PU).

Todas las regiones han sufrido durante

años un excesivo centralismo, cualquier cuestión estaba sujeta a la aceptación de la administración central y la vivienda no iba a ser una excepción. Al no tener un pleno conocimiento de los temas, algunos iban completamente desencaminados a su fin. Por lo que al aspecto inmobiliario se refiere era necesario el marco regional para ejecutar coherentemente los programas proyectados. Otras entidades también se veían seriamente afectadas al llevarse a cabo esta política extremadamente centralista; tales como Colegios Profesionales, Institutos de Estudios y Control de Cámaras de la Propiedad, Entidades financieras, etc...

Madrid se constituía como ejemplo a seguir en cualquier entorno, por lo que hasta 1983 todas las viviendas de promoción pública ya construidas o programadas era una imitación constante de los barrios periféricos de la capital, a pesar de las obvias necesidades

que se dieran en la región castellano-manchega. En estos momentos, no se puede desterrar la palabra "centralismo" de la política que se está siguiendo en la vivienda, ya que son necesarias grandes inversiones que dependen directamente del sistema financiero y por lo tanto de la política económica global. Pero estos puntos no hay que verlos negativamente, se pueden conjuntar el dictado y observancia de normas generales sobre fiscalidad y financiación, en lo que se refiere a la autonomía y ejecución de acciones propias para la satisfacción de necesidades de alojamiento en el entorno físico, histórico y cultural de los pueblos y ciudades que integran una región.

La política de vivienda en el territorio español, siempre ha estado sometida a algún tipo de intervención o planificación, fundamentalmente por la pura y simple necesidad de alojamiento de los ciudada-

nos o por la crisis del sector de la construcción, o por ambas causas a la vez.

#### Planes urbanísticos

Comienza en 1981 un Plan Trienal que finalizará en 1983, que institucionaliza la técnica de Convenios de financiación con Entidades de Crédito Públicas y privadas en viviendas de protección oficial y asegura un volumen suficiente de recursos para el desarrollo de los programas anuales, los préstamos con tipo de interés subsidiado y las ayudas personales en función de venta e ingresos familiares. La vivienda no sujeta al Estado o libre se mantienen un marco legislativo más estable, modificado única y exclusivamente por los tipos de desgravación en el Impuesto de la Renta de las Personas Físicas.

Desde 1984 y hasta 1987 se pone en práctica por parte de la Junta de Comunidades el Plan Cuatrienal, con el que se construyen un total de 14.524 viviendas de protección oficial pero de promoción privada, 5.952 pública y 13.068 de estructuras libres, lo que da unos resultados de más de 33.500 viviendas construidas hasta entonces. El nivel de producción de viviendas en Castilla-La Mancha se ha matenido en la media nacional y conforme al nivel de población. Si bien ello se ha debido a la fuerte incidencia de la promoción pública que ha compensado el descenso de la promoción privada de viviendas de protección oficial.

En estos años las viviendas definitivas adjudicadas y construidas han superado la cifra de las catorce mil en la región castellano-manchega.

Sin embargo, en 1987 vuelve a estudiarse por parte de la Administración Central la política urbanística llevada hasta estos momentos, y llegan a la conclusión de un nuevo planteamiento del marco financiero. Por un lado tenemos que el gasto público en vivienda es muy alto. En 1986 fueron cien mil millones los empleados en gastos directos, como promoción pública, subsidios y subvenciones y cien veinte mil los que se dedicaron a los indirectos o exenciones fiscales. Según estos gastos se supone que en 1990 aumentaría la cifra a setenta mil millones de pesetas, únicamente con el fin de atender el subsidio de intereses.

Otra de las cuestiones por las que se va intentar cambiar el marco de actuación de la Administración Central es porque no todas las viviendas de protección de promoción privada son utilizadas con un fin social permanente, sino que se usan en muchos casos como residencias secundarias/vacacionales. A esto hay que sumar que la cifra de demandas va disminuyendo año tras año. En Castilla-La Mancha se da una circunstancia que no se da en otras Autonomías y es que no todas las viviendas de promoción pública clásica se financian íntegramente con recursos propios de la Administración.

Desde los órganos gestores centrales se dicta, entonces, un Real Decreto en el que se entienden las medidas que ha dispuesto el Gobierno en cuanto a ayudas económicas o subvenciones para la vivienda. Entre las que destacan las 80.000 viviendas de protección oficial, que como máximo podrán finan-

ciarse, el subsidio de interés que se puede dar a los compradores de estas viviendas que su sueldo sea inferior a 1.429.587 pesetas. También se define entre ellas un régimen especial para actuaciones desarrolladas por "Promotores públicos", entes territoriales, organismos y sociedades participadas mayoritariamente por capital público.

La rehabilitación experimentará un gran cambio; muchas viviendas que antiguamente hubieran sucumbido al carecer del cuidado adecuado por los organismos competentes, con esta nueva política podrán quedar en estado habitable, sin permitir claro está que se destruyan los cánones que en esta ciudad se tengan patentes para que los cascos antiguos de estos lugares no pierdan sus personales características.

#### Futuro para el cuatrienio 1988-1991

Desde la Junta de Comunidades se mantiene la necesidad para un futuro próximo de diversificar la vivienda de protección oficial con objeto de atender a un gran estrato de población de ingresos medios y modestos, aquellos que puedan aportar esfuerzos mensuales del orden del 20 por ciento de sus ingresos en la adquisición de la vivienda, o familias que no tienen cabida en la promoción pública por sus condiciones limitativas y sistema de adjudicación crítico.

El decreto promulgado por la Junta el 21 de junio de 1988 prevé una serie de ayudas a la promoción de la vivienda en Castilla-La Mancha como son: subvenciones para adquirir viviendas de protección oficial con un importe de un 6 por

ciento del precio de venta, es decir unas 300.000 pesetas, o modificar la forma de adjudicar dichas viviendas y se adapten mejor a las necesidades reales. Por lo que se pueden ofertar diversos tipos de promoción unos constituidos directamente por la Junta, para aquellos grupos de personas más marginales y situaciones de extrema necesidad. O también otras que se hagan por "promotor público" para familias modestas, de promoción privada, subsidiada, destinadas a familias de ingresos medios. Y ya por último, las que aparecerán sin subsidio y las viviendas libres. Por lo tanto podemos decir que las viviendas construidas en nuestra Región rondarán las 8.500 por año, sin considerar las que estén sujetas a alguna rehabilitación.

Los cambios se han ido sucediendo en el plano urbanístico al igual que en los demás asuntos sociales, dependiendo de las necesidades que se han creado por la industrialización y por la misma mejora de la calidad de vida. Poco a poco las grandes casonas con patio en la que la comunidad no permitía la intimidad entre los vecinos han ido transformándose en bloques y en el mejor de los casos en chalets con parcelas adosados a otros, protegiendo así de forma especial las relaciones de cada inquilino. La proliferación, en estos últimos casos de este tipo de viviendas, ha supuesto que las poblaciones se vayan alejando cada vez más del centro de las ciudades con la intención de obtener más tranquilidad. Los jardines y huertos pequeños son parte fundamental de estas casas.



La mejora de la calidad de vida y la industrialización de la zona castellano-manchega junto con el éxodo rural provocó un enorme crecimiento en las ciudades. Empieza ya a abandonarse la construcción de casas con amplios patios para transformarlos en bloques de varios pisos, o en estos últimos años en chalets. Desde la Junta de Comunidades y a través de Planes Urbanísticos se han facilitado viviendas dignas a muchas de las familias que vivían en estado precario. Hasta 1987 se construyeron en Castilla-La Mancha 68.375 viviendas, de las que casi 40.000 son de protección oficial y se ha previsto que para antes que finalice este año se terminen 2.437 viviendas de promoción pública. Diversas fórmulas se han estudiado para facilitar el pago a los habitantes de esta región; dependiendo de los ingresos que tengan. La rehabilitación de interiores y exteriores, para no descomponer la forma del casco antiguo de las ciudades es otro de los temas donde esta nueva política de viviendas se esfuerza cada día más.

Las casas agrupadas de forma sencilla componen los pueblos blancos de la meseta, que aunque distanciados unos de otros, tienen el mismo sabor castellano-manchego.



## Casas agrupadas de forma sencilla componen pueblos blancos

Así empieza la descripción el maestro Azorín de la casa de Doña Catalina de Palacio Salazar, mujer de Cervantes, que se encuentra localizada en Esquivias: “La casa está avanguardada de un patio no da a la calle; hay en él una parra y un pozo; el piso está empedrado de menudos cantos. En el fondo se levanta la casa; tiene dos anchas puertas que dan paso a un vestíbulo que corre de parte a parte de la fachada. El sol entra en fúlgidas oleadas; un canario canta. Y yo examino dos grandes y negruzcos lienzos, con escenas bíblicas, que penden de las paredes y luego, por una ancha escalera que a manó derecha de halla, con barandilla de madera labrada, subimos al psico principal.

Y hétenos en un salón de la misma traza y anchura del vestíbulo de abajo; los dos espaciosos balcones están de para en par; en el suelo, en los recuadros de viva luz que forma el sol, están colocadas simétricamente unas macetas. Adivino unas manos femeninas, suaves y diligentes. Todo está limpio, todo está colocado con una simetría ingenua, candorosa —pero tiránica, es preciso decirlo— de las casas de los pueblos. Pasamos por puertas pequeñas y grandes, puertas de cuarterones; es un laberinto de salas, cuartos, pasi-

llos, alcobas, que se suceden irregulares y pintorescas. Este es un salón cuadrilongo, que tiene una sillería roja y en que un señor de 1830 os mira encuadrado en su marco, encima del sofá. Esta es una salita angosta con un corto pasillo que va a dar a una reja, a la cual Cervantes se asomaba y veía desde ella la campiña desmesurada y solitaria, silenciosa, monótona, sombría.

Esta es una alcoba con una puertecilla baja y una mampara de cristales; aquí dormían Cervantes y su esposa. Yo contemplo estas paredes rebozadas de cal, blancas, que vieron transcurrir las horas felices del cronista...”

Hay otras descripciones de pueblos y villas castellano-manchegos como la que nos hace Torres Balbás: “Pueblos y villas extiéndense por las laderas o en el hondo de los valles, en calles tortuosas y desiguales. Las casas apoyándose unas en otras. Son generalmente “a dos suelos” bajo y principal, “dobladas con cámaras”, con tejado a dos vertientes de “tejas canales” de un tono grisáceo, avanzando algo sobre las vigas voladas, formando un tosco alero que protege los muros exteriores. Por un lado dan a la calle o carretera, por el opuesto al corral, en el que se guardan los aperos, está el poyo y viven los animales domésticos. La construcción

consiste en pilares cuadrados de mampostería domésticos. La construcción consiste en pilares cuadrados de mampostería que hacen falta para reducir los espacios entre ellos con cal y canto, en la alta con un tosco entramado de maderas desiguales y sin encuadrar que se rellenan con tapiería de tierra y yeso entre tablas. Ni se renova ni se enlucen éstos y así el tono de las fachadas es de un blanco sucio, que con el de la piedra y el apagado de las tejas, contribuye a que estos pueblos alcarreños sean pobres de color. En verano y otoño alegre el exterior de la vivienda una parra que, plantada a su pie, protegido el tronco por un montón de guijarros, cubre parte de la fachada. A veces una reja antigua da una nota de menor pobreza.

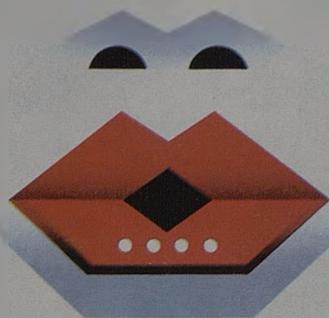
En el interior los tabiques son de yeso y tierra. La cocina está en bajo, con vasta campana, lo más brigada posible; en lo alto las habitaciones, bajas de techo con pequeñas alcobas y reducidos huecos al exterior. Toda la vigería es de madera tosca del país, sin labrar apenas, al descubierto, de pino, que viene por los ríos de los montes de Cuenca o, en las casas más pobres, de olmo, sauce o roble de la localidad. Puertas y ventanas, gruesas y bastas, de cuarterones.

## Descamación de los labios

Mordiscos, pinzamientos con las uñas, insalivación, irritación... y vuelta a empezar. Las queilitis o inflamación de los labios suelen convertirse en quienes las padecen en un círculo vicioso síntoma-afección, difícil de desenterrar mientras dure el "tic de los labios" que lo provoca.

El borde rojo labial es una zona especialmente frágil y expuesta permanentemente a la acción de los agentes exteriores: frío, calor, viento, gérmenes. De aquí la frecuencia de los problemas inflamatorios (queilitis) que suelen aquejarla. Estos problemas se concretan en un enrojecimiento intenso con inflamación y tumefacción del borde rojo labial, que sufre un proceso de descamación y de formación de costras y fisuras a veces muy dolorosas. A veces el proceso llega a extenderse a las zonas próximas con complicaciones añadidas.

A las queilitis acompañan síntomas como prurito, ardor, tensión y, muy especialmente una reacción de tipo psicológico, denominada "tic de los labios" que da lugar al círculo vicioso de que hablábamos arriba.



Aparte de los factores externos que pueden provocar la queilitis, hay que mencionar también otros agentes como determinados lápices labiales, picantes, dentífricos irritantes, etc. Cuando en el problema se dan cita varios factores causales a la vez, el especialista encuentra dificultades para averiguar la causa exacta entre la diversidad de las posibles. Los doctores Fernández Vozmediano y Cano Calero han descrito el proceso denominado "descamación persistente de los labios" o "queilitis exfoliativa", una

queilitis crónica simple, que afecta especialmente a los adolescentes, sobre todo del sexo femenino. En la edad adulta suele desaparecer. Afecta generalmente a la parte media del labio inferior, aunque con tendencia a extenderse a los dos. Se producen escamas costrosas, de grosor variable, blanquecinas o a veces negras, que se despegan por los bordes progresivamente, se arrugan y dejan debajo una dermis roja y deslustrada. En ocasiones se aprecian fisuras sanguinolentas. El proceso de descamación persiste durante años. Provoca sistemáticamente el "tic de los labios" con mordisqueo y succión constantes.

Los dermatólogos aludidos atribuyen el fenómeno, fundamentalmente, al carácter de los individuos que lo padecen: emotivos, ansiosos, inhibidos, fóbicos y a veces incluso agresivos. De aquí que junto a medicación de aplicación tópica, como sustancias grasas queratolíticas (evitando los corticoides) deba plantearse una psicoterapia e incluso medicaciones psicotropas, que no suelen ser aceptadas con facilidad por los pacientes.

## Serranillos Playa.

### Su casa del lago

EL OASIS DE CASTILLA-LA MANCHA

A ESCASOS METROS DEL "MAR" Y A 100 KM. DE MADRID



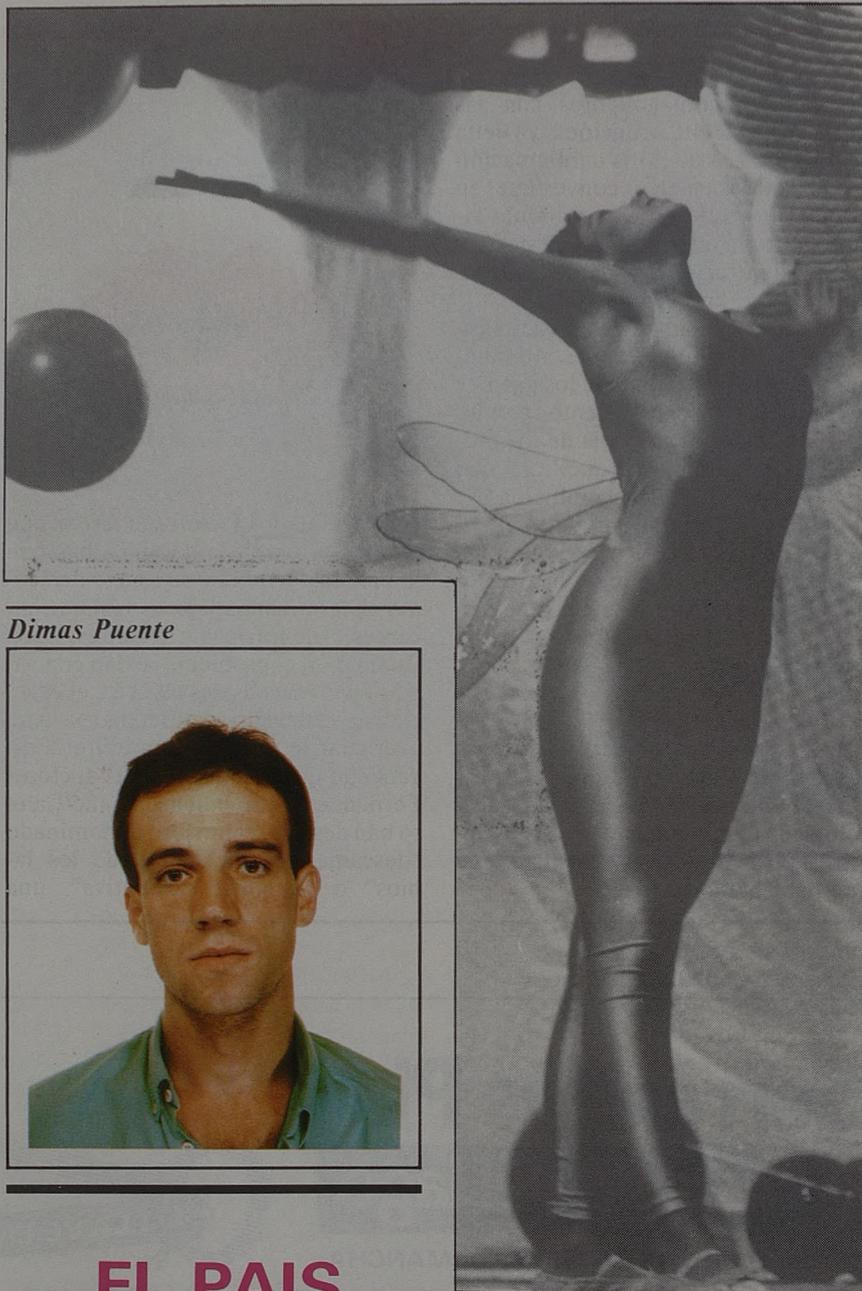
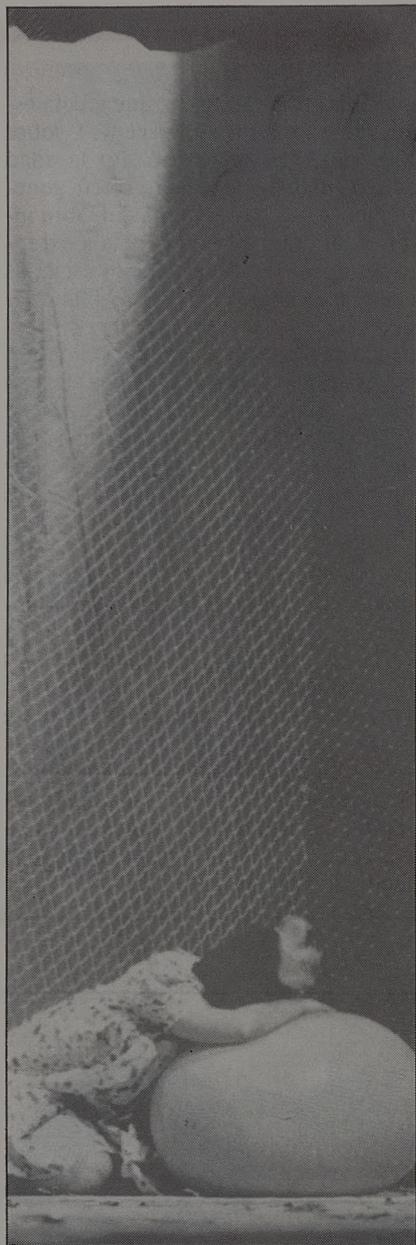
Map showing the location of Serranillos Playa, near Toledo, with various towns and roads marked. The map includes labels for BADAJOZ, TALavera de la REINA, OROPESA, CALERA, RIO TAJO, ALCAUDETTE, LOS NAVALMORALES, S<sup>ta</sup> OLALLA, MAQUEDA, TORRIJOS, and TOLEDO. It also indicates directions to BADAJOZ and MADRID.

**CHALET-JARDIN DE 2 DORMITORIOS CON BUHARDILLA. SALON COMEDOR CON CHIMENEA. COCINA AMUEBLADA Y BAÑO COMPLETO.**

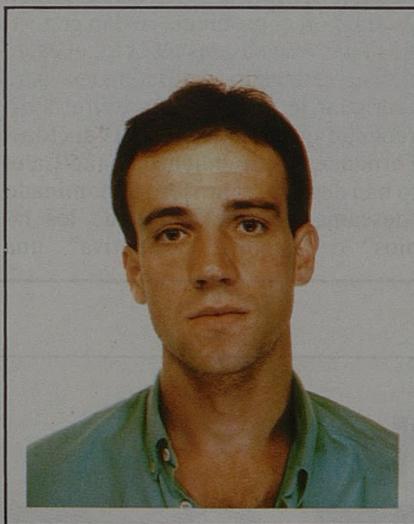
— FACILIDADES 15 AÑOS —

INFORMACION: Teléfono: 91 - 411 76 67  
En la URBANIZACION: SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS: SR. RODRIGUEZ.

INOSA. "SERRANILLOS PLAYA" María de Molina, 46. MADRID - 28006



*Dimas Puente*



## EL PAIS DE LOS SUEÑOS

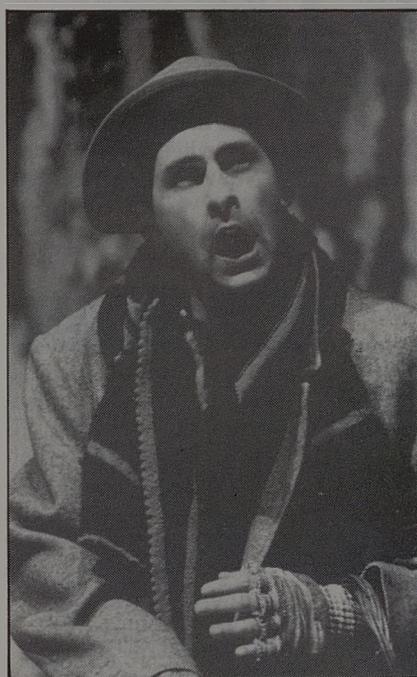
“El país que no se encuentra en los diccionarios” es una obra dedicada al público infantil, de temática onírica donde el mundo de la fantasía se confunde con la realidad. El pasado jueves, día 17, se estrenó en el Teatro Príncipe de Madrid esta representación, y aquí se preguntarán nuestros lectores de Vesesa el porqué de una noticia de la puesta en escena en la capital de España, siendo estas páginas de un diario provincial. La explicación es muy sencilla. Este espectáculo supone la presentación de la Compañía Teatral Hurry Up, creada por Dimas Puente, toledano nacido en Pulgar, cuya máxima ilusión es traer al público de su tierra la escenificación de la obra para que sus paisanos puedan admirar o valorar su labor de cerca.

Juan Manuel Sánchez, autor de “El país que no se encuentra en el diccionario” escribió el guión por encargo de Dimas Puente. Este escritor une a la sabiduría adquirida en su larga carrera

de actor, las sugerencias y posibilidades escenificadoras para construir divertidas situaciones en las que no falta el humor y la poesía. La Compañía está formada por un grupo de jóvenes que sienten una vocación relacionada con el trabajo de los niños, esto no quiere decir que la preparación de la obra no se realice con el mismo rigor escénico que si fuera dirigido a los adultos, aunque sí se ha puesto especial entusiasmo por parte de la compañía en conseguir dos efectos: comprender más el universo infantil y formar al niño para que en el futuro sea

un buen espectador de teatro. El montaje ha sido posible gracias a la aportación de diseñadores y realizadores de vestuario y atrezzo. El presupuesto según nos comenta Dimas Puente “está en torno a las 150.000 pesetas por función. Los ingresos están todavía sin especificar ya que vamos al 50 por ciento del taquillaje con el teatro. Tenemos asegurada la asistencia de unos 500 niños por función, pertenecientes a varios colegios, cuya entrada está en torno a las 300 pesetas.

“El país que no se encuentra en los diccionarios” es un espectáculo dirigido a pequeños de 5 a 12 años, que tras ser llevada con carácter de preestreno al teatro Bulevar de Torreldones, fue seleccionada por el Teatro Príncipe de Madrid como montaje único para el curso escolar 1988/89. Se prevé la asistencia a lo largo de este curso lectivo de unos 50.000, en funciones que comenzarán a las 10,30 de la mañana durante los lunes, martes, jueves y viernes.



**Dimas Puente**

Periodista de Toledo, nacido en una humilde familia de agricultores se traslada a Toledo para continuar los estudios secundarios. En su expediente abundan los sobresalientes y las matrículas de honor. A los 16 años trabaja de pastelero para ayudar con sus ingresos a la precaria economía familiar. Más tarde consigue trabajo en una entidad bancaria y en Madrid se matricula en la Facultad de Ciencias de la Información, rama de Periodismo. "Mi ilusión fue desde siempre ser director de cine, pero alguien me convenció que no era una profesión con muchas perspectivas de futuro y opté por cambiar de vocación". En la facultad conoce a la actriz Elisa Barbieri y le ofrece la oportunidad de formar parte durante dos años de la compañía de teatro para niños "Pelusa". Abandona la compañía para integrarse en un grupo independiente de teatro a las órdenes de Alonso Reguilón. Posteriormente

**Angel Berzosa**



**"El público toledano y en especial los "peques" podrán disfrutar de los medios que se han puesto a disposición del espectáculo, efectos especiales, llamas, humo, agua, la planta carnívora y el duende"**

ejecuta las funciones de intérprete y codirector con Lupe Ortega en "Culcita y su burrito".

Respecto a su formación como periodista cabe destacar sus trabajos en radio, realiza prácticas en Radio Toledo, para luego presentar y dirigir un programa durante 7 años. "Siempre he tratado temas relacionados con el mundo del espectáculo pero vista la faena desde la barrera". Ha presentado "Burbujas de noche" en Radio Tajo, "Atril" en Radio Toledo. En Madrid y en Radio Cristal realiza "Butaca 98,0", en Radio España "En buena compa-



ña" y en Radio Intercontinental "Tiempo de vivir".

Además, es el creador del I Certamen de Música folklórica de Castilla-La Mancha. Crítico literario del programa "Con aire nuevo".

La Compañía Teatral Hurry Up cuyo creador y director es Dimas Puente, que escenifica la obra de teatro infantil "El país que no se encuentra en los diccionarios" cuenta en el reparto con Raquel Pueyo, actriz madrileña con una larga trayectoria artística, en el papel de protagonista (Eloísa). Angel Berzosa, diseñador de modas, natural de Tomelloso se ha encargado de la escenografía y el vestuario. Javier Prieto y Juan Manuel Sánchez, actores que provienen de la Escuela de Arte Dramático de Valladolid, única en España donde se imparte una formación específica para el público. Alberto Rubio, que da acción desde dentro a la planta carnívora y la bailarina María Jesús Iorio que da vida a la mariposa.

**DOMINGO 27****TVE-1**

09,00: Informe Semanal.  
(Repetición).

10,00: El Día del Señor -  
Santa Misa.

11,00: 48 horas.

11,05: Concierto.

12,05: Pueblo de Dios.

12,35: La otra mirada.

"Pantanal" (1ª parte).

13,35: Autopista hacia el cielo.

"Una noche inolvidable".

Jonathan y Mark se encuentran en esta ocasión en una Escuela, en la que varios de sus alumnos tienen problemas. Jonathan "ayudará" como profesor de Historia y Mark como entrenador del equipo femenino de voleibol.

14,30: 48 horas.

15,30: El Tiempo.

15,35: Foofur.

16,05: Estrenos TV.

"Happy". 1983-99'. "Happy" en tiempos famoso actor de programas de televisión, está lleno de nostálgicos recuerdos del pasado. Ahora lleva una vida modesta, actuando como payaso en celebraciones y fiestas privadas.

17,50: Si lo sé no vengo.

18,45: La pantera rosa.

19,10: La clínica de la Selva Negra.

"Felicidad otoñal".

19,55: A vista de pájaro.

"Almería" (Poema de la duna y la flor)".

20,30: 48 horas.

21,05: En portada.

21,35: La vida sigue.

22,35: Domingo cine.

"El club de los asesinos". Intérpretes: Oliver Redd, Diana Rigg. Europa, 1906. Recientemente ha tenido lugar una serie de asesinatos, aparentemente sin motivo alguno, cometidos con gran "perfección", obra, sin duda, de expertos profesionales.

00,20: 48 horas.

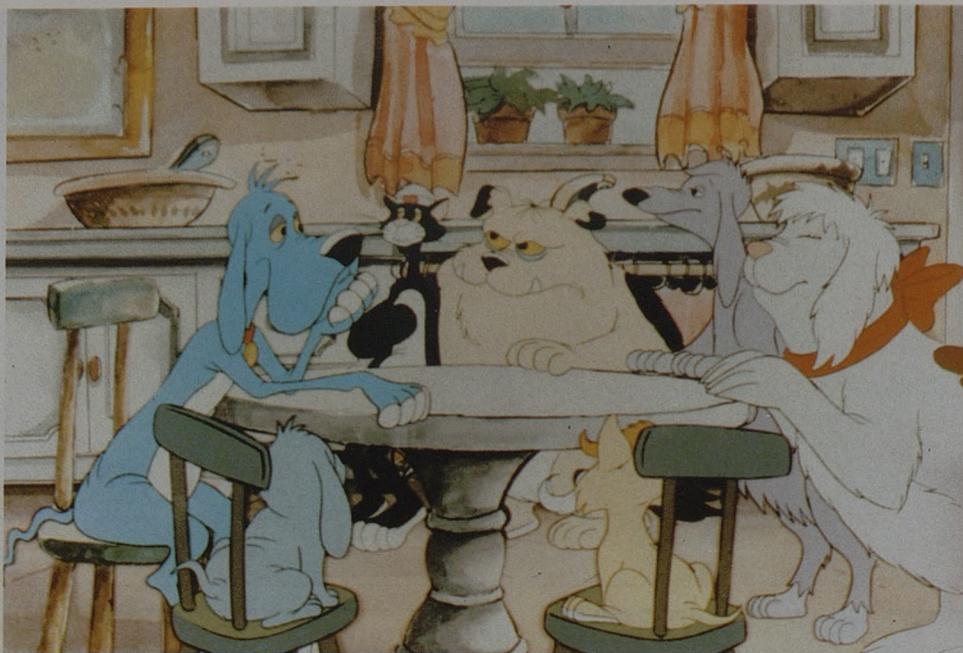
00,25: Despedida y cierre.

**DOMINGO 27****TVE-2**

11,45: Carta de ajuste

"Concierto para quinteto y orquesta".

11,59: Apertura



Foofur, dibujos animados para el domingo a las 15,25, en la primera cadena.

12,00: Estudio Estadio.

-Hockey sobre patines. Noia Freixenet- Reus Deportivo. Desde Noia.

-Tenis. Torneo Bruselas. Final.

-Esquí. Copa del Mundo Damas y Caballeros. Desde Les Menuires (Francia).

18,00: Sesión de tarde. Ciclo: Elvis Presley.

"Puños y lágrimas". 1962. 100' aprox. Mike Edwards, piloto privado, y su compañero, Danny Burke, llegan a Seattle en busca de trabajo con el fin de ganar lo necesario para recuperar su avión, confiscado por un sheriff en virtud de una sentencia. Pero en Seattle Mike encuentra amistades femeninas además de empleo. Una es Sue-Lin, una niña de un granjero chino, a quien debe acompañar en una visita por la Feria Mundial de Seattle.

19,45: Mundo secreto.

"Islas: el paraíso encantado".

20,10: Remington Steele.

"Dejad que los niños se acercan a Steele". Walter Gallen, expatriado hace años, contrata los servicios de Remington Steele para que se ocupe de la seguridad de sus hijos, ya que vuelve nombrado por el gobierno para testificar contra unos antiguos socios.

21,00: De Gaulle o el eterno

desafío.

22,00: Estudio Estadio.

00,00: Despedida y cierre.

**LUNES 28****TVE-1**

7,45: Carta de ajuste.

The Dirty Strangers.

7,59: Apertura.

8,00: Buenos días.

8,30: Telediario matinal.

9,00: Por la mañana.

Cuna de lobos. "Episodio núm. 41".

Alejandro trata de evitar a toda costa que su madre descubra su matrimonio con Leonora.

Dinastía. "Episodio núm. 183". Jean Rowan invita a Alexis a pasar unos días de vacaciones en la costa mejicana, en donde la pareja decide casarse antes de regresar a Denver.

13,00: El pájaro loco.

"Lucha de campeones".

Gran aficionado al boxeo, el Pájaro Loco no está dispuesto a que su rival gane el combate.

13,30: 3 x 4.

14,30: Informativos territoriales.

14,55: Conexión con la programación nacional.

15,00: Telediario-1.

15,35: Paraíso soñado.

"El jefe perdido".

16,40: Tal cual.

17,50: Avance Telediario.

17,55: Los mundos de Yupi.

18,20: Que viene Muzzy.

"Unidad núm. 19".

18,35: El factor géminis.

19,00: A media tarde

19,25: De película.

"Nueva York para amantes de mitos cinematográficos".

20,30: Telediario-2.

21,00: El Tiempo.

21,15: El precio justo.

23,00: Juzgado de guardia.

"Ya estoy en casa, cariño". Un antiguo combatiente de Vietnam, oficialmente muerto, vuelve a su casa y se encuentra con que su mujer se ha casado con otro. El veredicto del juez Stone será salomónico.

23,30: Documentos TV.

00,35: Telediario-3.

00,55: Teledporte.

01,10: Despedida y cierre.

**LUNES 28****TVE-2**

12,45: Carta de ajuste.

"Sonatina".

12,59: Apertura.

13,00: Programación centros territoriales.

14,30: Informativos territoriales.

15,00: Telediario-1.

15,30: La ópera salvaje.

16,30: Cuentos y leyendas.

"El regreso de Edelmiro".

17,30: Musical.

"Historia de Mersey Beat".

18,30: Posesión.

"Episodio núm. 35". Vince sigue su empeño de desmascarar al "topo" de la organización y para ello cuenta con Larry,

mientras Kathleen pasa su condena en la cárcel. Louise acepta la propuesta de matrimonio de Charles, tras su ruptura con Alan.

**19,30: El safari marino de Bellamy. (Ultimo episodio).**

**20,00: Mirar un cuadro.**

**20,30: FM-2.**

**21,00: El Mirador.**

**21,20: Cine Club. Ciclo: Elias Querejeta.**

"Los desafíos". 1969 - 102' aprox. Intérpretes: Dean Selmer, Francisco Rabal, Daisy Granados. 1º. Un oficial americano visita a una joven amiga en Madrid que vive con sus padres, y coquetea con la chica y la madre. 2º Una pareja de "hippies" llega a un cortijo. El brinda la posibilidad de que el ganadero se acueste con su compañera por cincuenta dólares.

**22,55: Ultimas preguntas.**

**23,40: Jazz entre amigos.**

**00,35: Despedida y cierre.**

**MARTES 29****TVE-1**

**07,45: Carta de ajuste.**

Linda Ronstadt.  
"Exitos".

**7,59: Apertura.**

**8,00: Buenos días.**

**8,30: Telediario matinal.**

**9,00: Por la mañana.**

Cuna de lobos. "Episodio núm. 42". Dinastía. "Episodio núm. 184".

**13,00: Kissfur.**

"No es bueno decir mentiras".

**13,30: 3 x 4.**

**14,30: Informativos territoriales.**

**14,55: Conexión con la programación nacional.**

**15,00: Telediario-1.**

**15,35: Paraíso soñado.**

"Feliz Año Nuevo".

**16,40: Tal cual.**

**17,50: Avance Telediario.**

**17,55: Los mundos de Yupi.**

**18,20: Que viene Muzzy.**

"Unidad núm. 20".

**18,35: El misterio de la flor mágica.**

**19,00: La nave Tierra.**

"La Antártida".

**19,25: Entre líneas.**

**19,55: Calle tranquila.**

"Episodio núm. 7".

**20,30: Telediario-2.**

**21,00: El Tiempo.**

**21,15: Tariro, tariro.**

Dirección: "La Trinca".

**22,25: Sesión de noche. Ciclo Ava Gardner.**

"Magnolia". 1951 - 100'.

Intérpretes: Ava Gardner, Kathryn Grayson, Howard Kell. A finales del pasado siglo el "Cotton Blossom" era un barco-espectáculo, un escenario ambulante que surcaba el Mississippi y en el que el Sr. Hawks ofrecía las actuaciones de su compañía de variedades en las principales ciudades de la ribera. Julia, la hermosa cantante, una pareja de bailarines y algún que otro guapo galán eran los números fuertes del programa.

**00,20: Telediario 3.**

**00,40: Teledaporte.**

**00,55: Testimonio.**

**01,00: Despedida y cierre.**

**MARTES 29****TVE-2**

**12,45: Carta de ajuste**

**12,59: Apertura**

**13,00: Programación centros territoriales**

**14,30: Informativos territoriales**

**15,00: Telediario-1**

**15,30: Valor para fallar (nueva serie).**

"Nervios de acero".

**16,30: Zarzuela.**

"Antología de la Zarzuela: Historia del Teatro Apolo".

**17,30: Los conciertos de Popgrama.**

Conciertos de The Who, Fleetwood y Weather Report.

**18,30: Posesión.**

"Episodio núm. 26".

Katleen se muestra distante a su salida de la cárcel, y su obsesión es hacer pagar al hombre que le encerró, por lo que actúa por su cuenta.

**19,30: El planeta Tierra.**

"El Mar Solar". (Episodio núm. 6).

**20,30: Secretos y misterios.**

"Volcanes".

Cuando la corteza terrestre cede ante la presión de fuerzas internas, deja escapar gases y materias en fusión, causando pér-

didias de vidas y bienes. Los volcanes son una amenaza latente, aunque se está estudiando la explotación de la energía geotérmica generada por ellos.

**21,00: El Mirador.**

**21,15: El tiempo es oro.**

**22,15: Tendido cero.**

**22,45: Miguel Bosé en Concierto.**

Concierto ofrecido por Miguel Bosé el pasado mes de septiembre en Barcelona.

**00,15: Suplementos-4.**

**00,45: Despedida y cierre.**

**MIÉRCOLES 30****TVE-1**

**07,45: Carta de ajuste Black. "Comedy".**

**07,59: Apertura**

**08,00: Buenos días**

**08,30: Telediario matinal**

**09,00: Por la mañana**

—Cuna de lobos.

—Episodio núm. 43".

—Dinastía.

—Episodio núm. 185".

**13,00: Punky Brewster (103)**

**13,30: 3 x 4.**

**14,30: Informativos Territoriales.**

**14,55: Conexión con la programación nacional.**

**15,00: Telediario-1.**

**15,35: Paraíso soñado.**

"Variaciones enigmáticas".

**16,40: Tal cual.**

**17,50: Avance Telediario.**

**17,55: Los mundos de Yupi.**

**18,20: Que viene Muzzy.**

"Repetición unidad 19".

**18,35: Los gemelos Edison.**

"La ampliación". Paul va a participar en un concurso de fotografía convocado por el periódico local.

**19,00: Circo Pop.**

Con las actuaciones del grupo Gabinete Caligari y los números circenses de "Los Ramírez", alambre; y "Lucas", acróbatas de báscula.

**19,25: Hablando claro.**

**19,55: Un mundo diferente. (Ultimo episodio).**

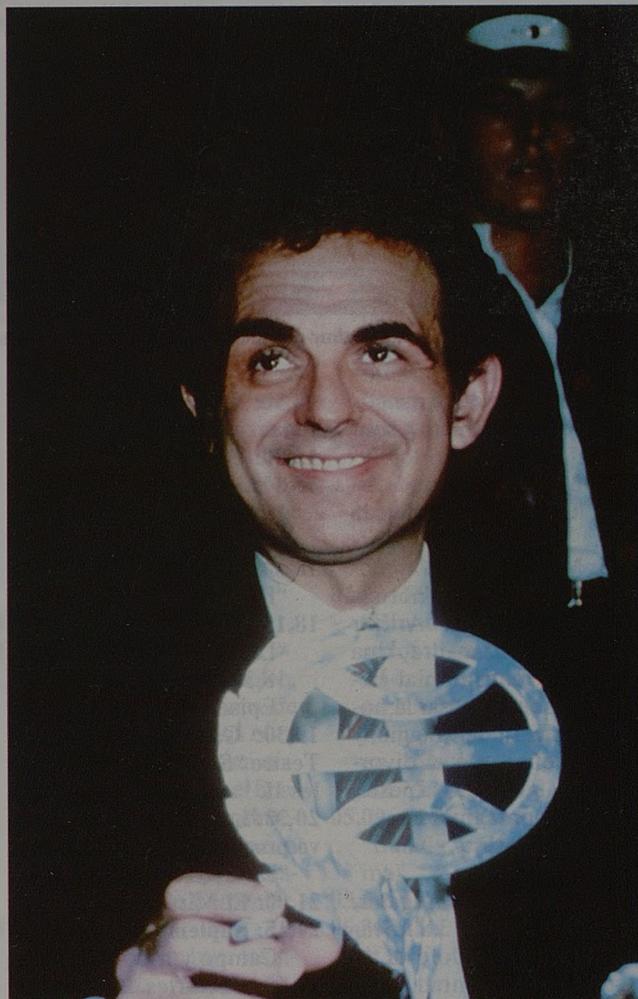
"Episodio núm. 22". Intérpretes: Lisa Bonet, Dawn Lewis, Marisa Tomei, kadeem Hardison.

**20,20: Telediario-2.**

**21,00: El Tiempo.**

**21,15: Garibaldi (Ultimo episodio).**

"Episodio núm. 8".



Más estrellas que en el cielo. Nuevo programa presentado y dirigido por Terenci Moix. Miércoles TVE-1, 23,25.

22,25: Canción triste de Hill Street.

"Reina por un día".

23,25: Más estrellas que en el cielo (nuevo en emisión).

Primer programa de un viaje semanal a la memoria de los personajes que han protagonizado la educación sentimental de muchas personas.

00,20: Telediario-3.

00,40: Despedida y cierre.

**MIERCOLES 30 TVE-2**

12,45: Carta de ajuste.

12,59: Apertura.

13,00: Programación Centros Territoriales.

14,30: Informativos territoriales.

15,00: Telediario-1.

15,30: Valor para fallar.

"Dentro del corazón".

16,30: Eramos tan jóvenes.

"Episodio núm. 9".

17,30: Tres al día.

Concurso con diferentes secciones sobre temas de actualidad.

18,30: Posesión.

Episodio núm. 37.

Vince llega a tiempo para convencer a Kathleen de que no cometa una locura. Larry al fin habla con su padre acerca de su trabajo, y de por qué no se hace cargo de la familia.

19,30: Por la ruta de los vientos.

20,20: El descubrimiento de la pintura.

"En marcha hacia un arte mundial". ¿Tiene el arte un lenguaje universalmente comprensible? En este episodio se verá la forma de tratar en diversos momentos y culturas, temas como la autoridad, el cuerpo y la sensualidad, o la dualidad vida-muerte.

20,55: Opera.

"Lucía di Lammermoor".

00,00: Estudio Estadio.

Incluye resúmenes de los partidos de Fútbol del Campeonato Nacional de Liga.

01,00: Despedida y cierre.

**JUEVES 1 TVE-1**

07,45: Carta de ajuste.

Banda original de "La mujer del teniente francés".

07,59: Apertura.

08,00: Buenos días.

08,30: Telediario matinal.

09,00: Por la mañana.

Cuna de lobos. "Episodio núm. 44". Dinastía. "Episodio núm. 186".

13,00: El correccaminos.

13,30: 3 x 4.

14,30: Informativos Territoriales.

14,55: Conexión con la programación nacional.

15,00: Telediario-1.

15,35: Paraíso soñado

"Los dioses de las noticias triviales".

16,40: Tal cual.

17,50: Avance Telediario.

17,55: Los mundos de Yupi.

18,20: Que viene Muzzy.

Ella, a pesar de los atenuantes, sigue pensando que es un homicidio. Cifuentes se encuentra en la difícil situación de defender a Lauren, la mujer que ama, acusada del asesinato de su marido.

22,20: Derecho a discrepar.

23,55: A media voz.

00,25: Telediario 3.

00,45: Teledaporte.

01,00: Despedida y cierre.

**JUEVES 1 TVE-2**

12,45: Carta de ajuste

12,59: Apertura

13,00: Programación centros territoriales

22,15: Jueves Cine.

"La monja alférez". 1986-110'. Intérpretes: Esperanza Roy, Blanca Marsillach, Conrado San Martín, Isabel Luque, Luis Iriondo, Paula Molina. Catalina de Erauso nace en San Sebastián a finales del siglo XVI. En su niñez profesa como novicia, pero escapa del convento y, disfrazada de hombre, años después, embarca rumbo a América. Ya adulta trabaja de comerciante de telas, pero sus amoríos y lances caballerescos —todos la creen un apuesto varón— la obligan a huir.



"Madre e hijo". Esta semana Arthur disgustará a su madre con la noticia de su divorcio. Jueves, TVE-1, 19,55.

18,35: La aldea del Arce.

"Miren a la cámara y sonrían".

19,00: Musiquísimos.

19,25: Con las manos en la masa.

19,55: Madre e hijo.

"El divorcio". La noticia del divorcio de Arthur disgusta a su madre. Una disputa matrimonial lleva a Robert a pasar la noche en casa de Maggie, y ella piensa que el divorcio es algo como la peste, que es contagioso.

20,30: Telediario 2.

21,00: El Tiempo.

21,15: La ley de los Angeles.

"Episodio núm. 31". Grace no acepta la oferta de su colega Conrad, que defiende a un muchacho que asesinó a su padre.

14,30: Informativos territoriales

15,00: Telediario-1

15,30: Valor para fallar

"Hacedores, no pensadores".

16,30: Teatro.

"El aprendiz de amante".

18,15: Miscelánea.

"Las locuras de Max".

18,30: Posesión.

"Episodio núm. 38".

19,30: Gala aniversario del Teatro "San Carlo" de Nápoles II.

20,30: Las cosas reales (Nuevo programa).

"Detective privado".

21,00: El Mirador.

21,15: Suplementos-4.

"Campo y mar".

21,45: Descartes.

22,00: Lotería Primitiva.

Transmisión en directo.

00,30: Metrópolis.

"Philip Glass". Dirección: Alejandro Lavilla.

01,00: Despedida y cierre.

**VIERNES 2 TVE-1**

07,45: Carta de ajuste

07,59: Apertura

08,00: Buenos días

08,30: Telediario matinal

09,00: Por la mañana

—Cuna de lobos.

"Episodio núm. 45".

—Dinastía.

"Episodio núm. 187".

13,00: Mis queridos monstruos

13,30: 3 x 4

14,30: Informativos Territoriales

14,55: Conexión con la programación nacional

15,00: Telediario-1  
 15,35: Paraíso soñado  
 "La falsa fe".  
 16,35: Tal cual.  
 17,55: Avance telediario.  
 18,00: Los mundos de Yupi.  
 18,25: La linterna mágica.  
 19,30: Diccionario de la salud.  
 "Subnormalidad".  
 19,55: Los problemas crecen.  
 "El artículo de Carol".  
 (Carol's article).  
 20,30: Telediario 2.  
 21,00: El tiempo.  
 21,15: Gatos en el tejado.  
 "Los tres pies del gato".  
 22,25: Viernes cine.  
 "En los límites de la realidad". 1983 - 100'. Intérpretes: Dan Aykroyd, Vic

**VIERNES 2 TVE-2**

12,45: Carta de ajuste.  
 12,59: Apertura.  
 13,00: Programación centros territoriales.  
 14,30: Informativos territoriales.  
 15,00: Telediario 1.  
 15,30: Valor para fallar  
 16,30: Cine español.  
 "Las obsesiones de Armando". 1974 - 92'. Intérpretes: Alfredo Landa, Emma Cohen, Laly Soldevilla, Josele Román. Armando es un campesino fuerte y muy viril que tiene locas a todas las mozas del pueblo inclui-

sierto". "Criptografía". "Seguimiento de sondas especiales".  
 20,25: Concierto de la Orquesta Sinfónica de RTVE.  
 "Harold en Italia, Op. 16". "Romeo y Julieta, Op. 17".  
 22,20: Cerca de las estrellas.  
 00,20: Despedida y cierre.

**SABADO 3 TVE-1**

09,00: Cajón desastre.  
 12,20: Nueva gente.  
 13,15: Lotería.  
 13,30: Suplementos-4.  
 14,30: 48 horas.  
 15,30: El tiempo.  
 15,35: Isidoro.  
 16,05: Primera sesión.  
 "Los naufragos de la isla perdida". 1978. 98'. Intérpretes: Robert Logan, Heather Rattray, Mikki Jamison-Olson. El periodista y experto marinerero Travis McKlein se acaba de quedar viudo y decide dar la vuelta al mundo en un pequeño barco velero en compañía de sus dos hijas pequeñas, Courtney y Samantha.  
 18,05: Rockopop.  
 19,30: Abierto en el aire.  
 "Episodio núm. 2".  
 20,30: 48 horas.  
 21,05: Informe semanal.  
 22,20: Sábado noche.  
 23,25: Amores difíciles.  
 "Yo soy el que tú buscas". Una modelo de publicidad es violada una noche. Los ambivalentes sentimientos que ello le causa hacen que inicie una búsqueda de su agresor. Así encontrará un mundo desconocido para ella y opuesto a la asepsia y la frialdad del suyo.  
 00,55: 48 horas  
 01,00: Filmoteca TV  
 "Woodstock". 1970. 176' aprox. Intervienen: Joan Báz, Joe Cocker, Santana, Country Joe and The Fish. V.O. con subtítulos en castellano.  
 04,00: Música golfa  
 05,00: El fugitivo  
 "Balada para un fantasma".  
 05,50: Documental.  
 06,30: Jazz entre amigos.  
 "Dusko Gojkovic - Vlady Bas".  
 06,00: Largometraje  
 "Fuerza 7"

La brigada antidroga de la policía de Los Angeles está sufriendo una baja tras otra. Todas las víctimas tienen un punto en común: el atacante es un experto en karate. Matt Logan, campeón del mundo en el peso medio de este deporte es contratado para poner en forma a miembros de la brigada.

**SABADO 3 TVE-2**

13,15: Carta de ajuste.  
 "Canciones españolas de instrumentos". Juan María Thomas.  
 13,29: Apertura y presentación.  
 13,30: Objetivo-92.  
 "Fútbol".  
 Dirección: Vicente Alcobendas.  
 Realización: Enrique Garrán.  
 15,00: Estadio-2.  
 22,00: El cuaderno del holandés.  
 "Desde la costa de Almería a la sierra de los filabres". Dirección: León Urdáiz. Realización: José A. Carreras.  
 22,25: Heimat (nueva serie).  
 "Nuestra tierra". Intérpretes: Marita Breuer, Dieter Schaad, Michael Lasch. Serie de dieciséis episodios que muestra el drama de una familia alemana desde principios de siglo, hasta los años cincuenta. Después de su vuelta del cautiverio, en 1919, Paul Simon construye en el desván de su casa paterna la primera radio de Schabbach. Las voces que recibe como ondas etéreas por el auricular, le fascinan. En casa del tabernero del pueblo vive Apollonia, una chica morena que en todas partes es insultada como gitana. Paul está enamorado de ella y para ganarse su amor debería abandonar para siempre su pueblo, pero se queda perdido en su afición, escuchando voces lejanas en sus auriculares.  
 23,20: La realidad inventada.  
 "Mapplethorpe" (I).  
 00,15: Diálogos con la música.  
 00,45: Despedida y cierre.



Los problemas crecen. El matrimonio Seaven seguirá intentando resolver las complicaciones que se presentan. Viernes TVE-1, 19,55.

Morrow, Scatman Crothers. A través de cuatro historias diferentes, vamos a viajar por una nueva dimensión. Una dimensión no sólo de imágenes y sonidos, sino también de imaginación.

00,25: Telediario 3.  
 00,45: Teledporte.  
 01,00: Raíces.  
 01,50: Largometraje.  
 "Melodía para un asesinato".  
 03,20: Documentos TV.  
 04,20: Por la ruta de los vientos.  
 05,20: La buena música.  
 06,20: Documental.  
 06,30: De película.  
 07,30: Largometraje.  
 "Los ojos sin rostro". 1959 - 86' aprox. V.O. con subtítulos en castellano.

da doña Fernanda, una cuarentona riquísima con la que finalmente se casa. Pero la noche de bodas, Fernanda se muere. Armando se vuelve a casar con una guapa y joven moza, "La Chispa".

18,05: Cortometraje.  
 18,30: Posesión.  
 "Episodio núm. 39". Helen, al descubrir los planes de Greg, de levantar una nueva planta química, está dispuesta a luchar hasta el final para detener la construcción, y para ello cuenta con la ayuda de Jane que actuará a espaldas de Carpenter.  
 19,30: Fases  
 El programa incluye los siguientes reportajes: "Proyecto Genoma Humano". "Castillos del de-





*Asegure hoy  
su mañana.*



*Plan de Ahorro - Futuro*



**CAJA DE TOLEDO**